

STAR WARS MAGAZINE N°80

NOVEMBRE/DÉCEMBRE 2009

STAR WARS LE MAGAZINE OFFICIEL

STAR WARS

TOP 10  
DES CRÉATURES



THE CLONE WARS  
LA MUSIQUE DE KEVIN KINER



RYSTÁLL  
MERCEDES NGOH

LE MAGAZINE OFFICIEL

# STAR WARS



EXCLUSIF !

STAR THE  
**CLONE WARS**  
WARS

**WARWICK DAVIS**  
COMMENT STAR WARS  
A CHANGÉ SA VIE



LA VOIX DE

# YODA

INTERVIEW DE TOM KANE

**KENNY BAKER**  
AU COEUR DE R2-D2

STAR WARS MAGAZINE N°80

NOVEMBRE/DÉCEMBRE 2009

STAR WARS LE MAGAZINE OFFICIEL



**TOP 10**  
DES CRÉATURES



**THE CLONE WARS**  
LA MUSIQUE DE KEVIN KINER



**RYSTÁLL**  
MERCEDES NGOH

LE MAGAZINE OFFICIEL

**STAR WARS**

# STAR WARS

MAGAZINE



STAR WARS  
**THE CLONE WARS**  
WARS

**EXCLUSIF !**

LA VOIX DE  
**YODA**

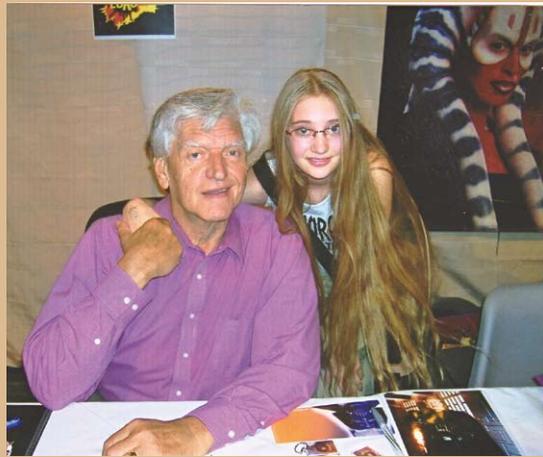
**WARWICK DAVIS**  
COMMENT STAR WARS  
A CHANGÉ SA VIE

INTERVIEW DE TOM KANE

**KENNY BAKER**  
AU COEUR DE R2-D2

LE MAGAZINE OFFICIEL  
RÉUNION : 6,50 € - BEL : 6,20 € - CH : 10,60 FS  
CAN : 11,25 \$CAD - LUX : 6,07 €

L 14190 - 80 - F: 5,30 € - RD



## RENCONTRE AVEC VADOR

Votre article concernant David Prowse m'a enthousiasmé car j'ai eu la chance de le rencontrer à la convention de Mâcon en 2008. J'ai donc été ravie de découvrir des anecdotes du tournage ainsi que sa filmographie. Fidèle lectrice du magazine, j'aimerais beaucoup que vous publiiez la photo de cette journée inoubliable dans la rubrique du "Courrier du Dr Jones".

Mégane-Caroline Legoux  
(Chalon-sur-Saône)



Christian Bos

## LUCASLAND

Dans les News du numéro 78, vous annoncez que George Lucas va bientôt construire un autre Ranch. J'espère sincèrement que ces nouvelles installations vont l'aider dans la réalisation de sa future série télé *Star Wars* "live action"... Ce qui m'étonne, c'est qu'il n'ait jamais eu l'idée de construire un parc d'attractions *Star Wars*, au moins les fans pourraient en profiter un peu !

Laurent Sornay (Pontivy)

**Et bien, détrompe-toi ! Il a bien failli y avoir un parc d'attractions 100% *Star Wars* comme l'atteste une coupure du journal *USA Today* datant du 1<sup>er</sup> septembre 1988. George Lucas avait dans l'idée de faire un parc d'attractions pour adolescents et adultes. Le parc devait se situer dans le Centre de Convention Albert Thomas de la ville de Houston au Texas. Ce lieu de 33.000 m<sup>2</sup> aurait dû contenir un complexe futuriste avec**

**des restaurants, des clubs, des cinémas, des boutiques et une zone de jeux vidéo dédiée à LucasArts. Ce parc, qui devait ouvrir en 1992, ne vit finalement jamais le jour car George Lucas ne se voyait pas gérer des restaurants, une activité qui l'éloignait vraiment du cinéma. De surcroît, il avait déjà un accord avec la firme Disney pour exploiter l'attraction Star Tours dans leurs parcs à thèmes, et dans ce domaine qui peut faire mieux que Disney ?**

## ROMANS STAR WARS

J'ai appris récemment que Karen Traviss avait décidé d'arrêter d'écrire des romans *Star Wars*. Je trouve cela vraiment dommage car j'aimais beaucoup ce qu'elle avait fait, notamment la série des romans Republic Commando et j'attendais impatiemment la suite Imperial Commando. Qu'en est-il du volume 5 de la série *The Clone Wars* qu'elle devait écrire et

surtout de la série Imperial Commando ? Est-ce qu'un autre auteur va reprendre le flambeau ou la série va-t-elle s'arrêter ?

Marc Chaumont (Merignat)

**Effectivement, Karen Traviss a décidé d'arrêter d'écrire des romans *Star Wars* et de se consacrer entièrement à ses autres projets. Pour le cinquième livre de *The Clone Wars*, c'est Karen Miller qui va l'écrire, comme elle nous l'avait déjà précisé dans l'interview qu'elle nous avait accordée (voir le *Star Wars Magazine* n°76). En ce qui concerne la série Imperial Commando, le premier tome *501st* vient tout juste de sortir aux États-Unis et Karen Traviss doit finir le second tome, qui paraîtra en juillet 2010, avant de quitter l'univers *Star Wars*. Il n'est pas prévu pour l'instant qu'un autre auteur prenne le relais et poursuive cette série.**

## JEUNE PADAWAN

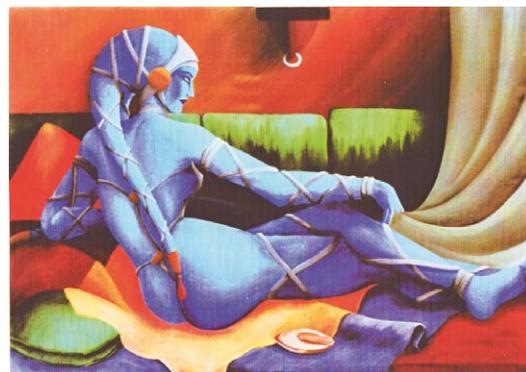
Laurent et Charlotte ont envoyé la photo de leur petite Tiphaine qui s'est improvisé une toge de Jedi. La relève est assurée !



## ART WARS !

Fidèle lectrice depuis de nombreuses années, je vous transmets la photographie d'un tableau (103x75cm) que j'ai peint lors de mes études d'Arts Plastiques. Il représente une esclave Twi'lek dans la posture de *La Grande Odalisque* de Dominique Ingres.

Aurore Basso Baillargeat  
(Noailhac)



## Résultat du dernier sondage :

Aimeriez-vous une suite au jeu vidéo *Le Pouvoir de la Force* ?

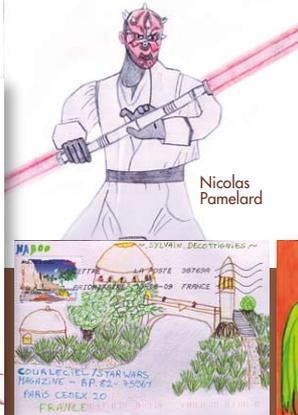
OUI : 88%  
NON : 3%  
SANS OPINION : 9%



Antoine Domont



"Dark Lilit"



Sylvain Decotignies



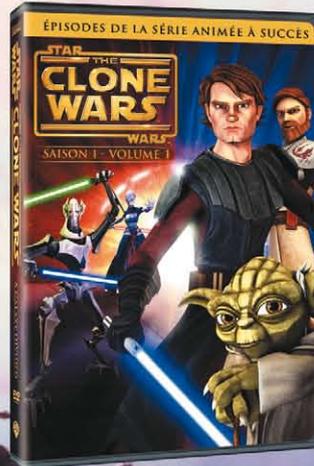
Brice Ribba



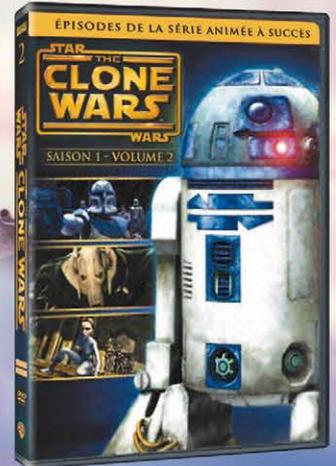
Killian Hercouët

# DECouvrez STAR WARS COMME VOUS NE L'AVEZ ENCORE JAMAIS VU...

DANS LES VOLUMES 1 ET 2 DE LA SÉRIE ANIMÉE  
*STAR WARS : THE CLONE WARS*  
DISPONIBLES LE 16 SEPTEMBRE EN DVD



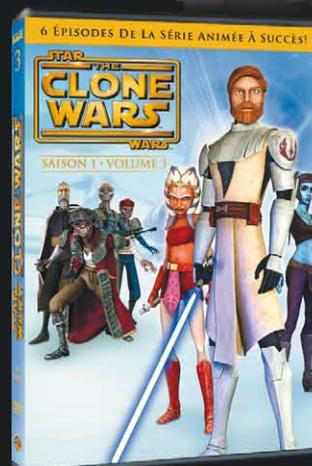
Saison 1 - Volume 1



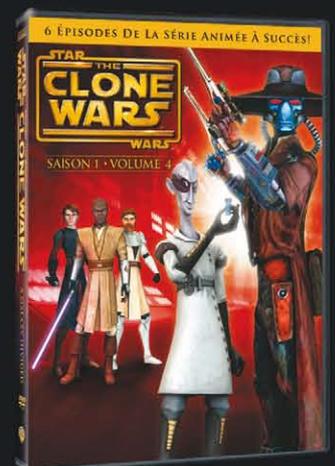
Saison 1 - Volume 2

STAR  
THE  
**CLONE  
WARS**  
WARS™

DECouvrez LA SUITE DE LA SÉRIE ANIMÉE  
*STAR WARS : THE CLONE WARS*,  
DANS LES VOLUMES 3 ET 4  
DISPONIBLES DÈS LE 28 OCTOBRE.



Saisons 1 - Volume 3



Saisons 1 - Volume 4

[www.starwars.com](http://www.starwars.com)

[www.warnerbros.fr/clonewars](http://www.warnerbros.fr/clonewars)

TM & © 2009 Lucasfilm Ltd. Tous droits réservés.  
Utilisé avec accord.

© 2009 Warner Bros. Entertainment Inc.  
Tous droits réservés.





# SKYWALKER REPORTER

## STAR TOURS 2 EMBARQUEMENT EN 2011

**A**près 20 ans de bons et loyaux services, l'attraction Star Tours des parcs Disney va avoir droit à un bon coup de neuf. Et c'est une toute nouvelle version de l'attraction que les visiteurs des parcs Disneyland en Californie et Disney's Hollywood Studios en Floride découvriront en 2011.

Entouré des membres de la 501<sup>ème</sup>, Jay Rasulo, le Président de Walt Disney Parks and Resorts, a dévoilé les plans secrets de ce projet en septembre dernier, lors du salon D23 Expo qui se tenait à Anaheim en Californie. "Je suis désolé de vous dire qu'à partir d'octobre 2010, l'attraction Star Tours va être fermée," a déclaré Jay Rasulo à un public médusé. Mais à peine avait-il fini sa phrase qu'une escouade de stormtroopers faisait son entrée sur scène au son de la célèbre Marche Impériale composée par John Williams. Dark Vader est ensuite apparu sur un écran vidéo pour en savoir plus sur les réelles intentions de Jay Rasulo. Ce dernier lui a alors répondu "Mais attendez, vous ne m'avez pas laissé finir ! Nous fermons Star Tours afin de créer une nouvelle aventure spectaculaire. Nous allons faire des choses avec Star Tours qui n'ont jamais été accomplies dans aucun parc d'attractions au monde."

Ainsi, le nouveau Star Tours sera en 3-D et présentera une aventure inédite qui inclura des planètes et divers éléments aperçus dans les récents films de *Star Wars*. Jay Rasulo a présenté un clip vidéo en "Real Disney 3D" où l'on découvre le Starspeeder 3000 en plein milieu de la course de Pods de la Boonta Eve. Les fans de Disney présents lors de cet événement ont également reçu en exclusivité un poster Star Tours II fabriqué en édition limitée présentant trois visuels différents. Ainsi, certains posters avaient le masque emblématique de Dark Vader avec l'inscription "Join me", alors que d'autres présentaient le petit Maître Yoda et la phrase "The Force is strong in this one" et sur les troisièmes, c'était C-3PO qui déclarait dans un soupir "Here we go again" !



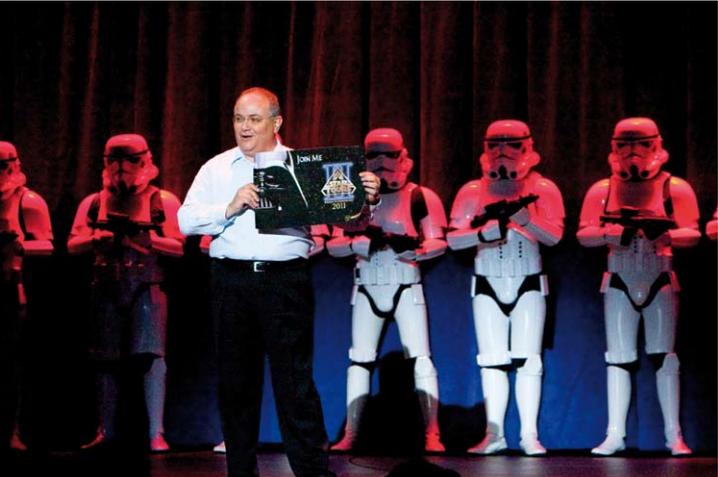
① Réunion de travail de Star Tours II avec Tom Fitzgerald (Créatif exécutif de Walt Disney Imagineering), Bill George (Superviseur des effets visuels d'ILM) et George Lucas. Photo de Greg Grusby

② Jay Rasulo (Président de Walt Disney Parks and Resorts) exhibe une des affiches exclusives de Star Tours II distribuées aux participants de la convention D23.

③ Dark Vader débarque lors de l'événement via une vidéo.



TOUTES LES DERNIÈRES NEWS, PHOTOS ET INFOS EXCLUSIVES DE L'UNIVERS DE GEORGE LUCAS



STAR  
THE  
**CLONE  
WARS**

SAISON 2



**P**réésenté dans l'épisode final de la première saison, le chasseur de primes Cad Bane revient dans la saison 2, plus méchant que jamais, et apporte avec lui son impressionnant arsenal au cœur même de la République. Embauché pour infiltrer le Temple Jedi et voler le précieux Holocron (un ancien dispositif de stockage mémoire), Bane est bien décidé à ne laisser personne lui barrer la route. Au même moment, Ahsoka qui est punie pour avoir désobéi aux ordres, se retrouve affectée à la garde des archives Jedi, ce qui lui place à son insu dans la trajectoire de Bane...

Voilà donc ce que nous réserve le début de la saison 2 de *The Clone Wars*. "Ces épisodes me rappellent vraiment l'esprit d'aventure que j'ai toujours aimé dans *Star Wars*," a déclaré Dave Filoni, le superviseur de la réalisation de la série. "Il y a une grande guerre qui dépasse les protagonistes, mais l'objet du conflit est beaucoup plus intime et personnel. Et quand on jette quelqu'un comme Cad dans l'histoire, les enjeux sont encore plus grands. C'est intense et passionnant."

Avec son look particulier et son côté mystérieux, Cad Bane est très rapidement devenu un personnage emblématique de l'univers *Star Wars*, tout comme Boba Fett qui avait immédiatement marqué les esprits à l'époque de l'ancienne trilogie. Le tout nouveau chasseur de primes a fait une apparition en chair et en os lors du Press Junket de la série qui s'est déroulé à Big Rock Ranch en Californie. Voici quelques photos de cette apparition, très remarquée, lors de cette présentation à la presse de la saison 2 de *The Clone Wars*.



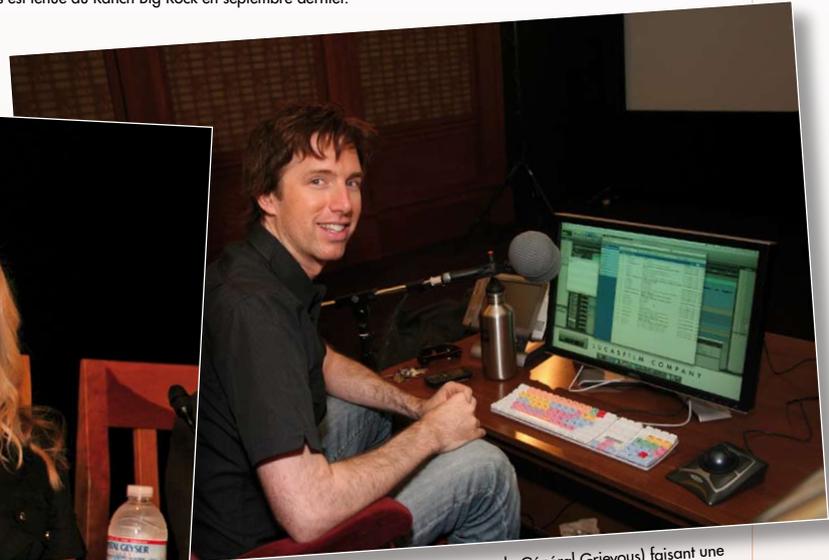
James Arnold Taylor (voix d'Obi-Wan), Ashley Eckstein (voix d'Ahsoka), le réalisateur Dave Filoni, Cary Silver (le producteur de la saison 2 de *The Clone Wars*) et Dee Bradley Baker (voix de différents soldats clones)



Cad Bane lors de la présentation à la presse de la seconde saison de *The Clone Wars* qui s'est tenue au Ranch Big Rock en septembre dernier.



Dave Filoni et Ashley Eckstein



Matthew Wood (ingénieur du son et voix du Général Grievous) faisant une démonstration aux journalistes.



Cad Bane et quelques soldats clones aux abords de Big Rock Ranch.



James Arnold Taylor (la voix d'Obi-Wan Kenobi) escorté par Cad Bane

# TOYS STORY

LE STAR WARS MAGAZINE A SÉLECTIONNÉ POUR VOUS LES DERNIÈRES NOUVEAUTÉS !

HASBRO >>>



1



2



3



4



5

Vous ne manquerez pas d'idées de cadeaux pour Noël car beaucoup de jouets arriveront en fin d'année. Tout d'abord, pour les vaisseaux, sont prévus le TIE Interceptor et son pilote ①, la canonnière de la République ② et le chasseur d'Obi-Wan ③, tous deux radioguidés et pouvant voler. Du côté des figurines, trois vagues vont se suivre, chacune sera dédiée à un épisode de la saga et accompagnée d'une figurine concept. La vague 5 concernera *Un Nouvel Espoir* avec R2-D2 lors de sa capture par les Jawas, Han Solo Death Star, Chewbacca, l'Imperial Scanning Crew, Hrchek Kal Fas et Leesub Sirlin de la Cantina, un Jawa avec un security droid et le concept de Ki-Adi-Mundi. La sixième vague, dérivée de l'Épisode III, sera composée de Jeremoch Colton (le pilote du *Tantive IV* incarné par Jeremy Bulloch, alias le Boba Fett de l'ancienne trilogie), un Utai (habitant d'Utapa), Agen Kolar, Plo Koon, le Commandant Cody et le concept d'IG-88. Quant à la septième vague, elle sera constituée de personnages de *L'Empire Contre-Attaque* avec Luke en tenue de snowspeeder, R2-X2, un pilote d'AT-AT, Willrow Hood, un Cloud City Wing Guard de Bespin (en 2 versions différentes), Zuckuss et le concept du snowtrooper. Luke en Jedi, un stormtrooper, Boba Fett et le Commandant clone Deviss seront présents dans les assortiments à venir sans faire partie d'une vague en particulier.

Pour 2010, la première série de l'année sera consacrée à l'Univers Étendu avec les jumeaux Jaina ④ et Jacen Solo ⑤ (les enfants de Han Solo et Leia Organa) issus de la série de romans *Le Nouvel Ordre Jedi*, Shaak Ti ⑥ du jeu vidéo *Le Pouvoir de la Force*, le Dark Trooper phase 1 ⑦, le Space Trooper de la BD *L'Héritier de L'Empire* ⑧ et le Maître Jedi K'Kruhk ⑨ (vu dans les BD *Clone Wars*, *Dark Times* et *Legacy*). Pour *The Clone Wars*, le Freeco Speeder et Obi-Wan ⑩, le Commandant Cody avec le BARC Speeder ⑪, Anakin sur le Desert Sport Skiff ⑫ et le Clone Scout sur l'AT-RT ⑬ sortiront en pack Deluxe. Aalya Secura ⑭, le Commandant Bly ⑮, le soldat clone Jek ⑯ et Hondo Ohnaka ⑰ formeront la première vague de figurines basiques de l'année prochaine. Walmart proposera en exclusivité la réédition du dewback et du sandtrooper ⑱ en figurines. La célèbre scène de l'Épisode IV où Obi-Wan et Luke, en compagnie de C-3PO et R2-D2, découvrent l'appel au secours de la Princesse Leia va être adaptée en Battle Pack ⑲ avec une nouvelle sculpture pour l'hologramme de Leia. Enfin, un nouveau jeu de société, le "AAT Attack Game" ⑳, fera prochainement son apparition aux États-Unis. Les règles seront assez simples : les joueurs devront éviter les tirs d'un tank de la Fédération tournant sur lui-même au milieu de la piste de jeu circulaire.



6



7



8



9



10



11



12



13



20



14



15



16



17



19



18



**EFX >>>**

Les sabres d'Anakin, Obi-Wan et Luke, qui sont prévus pour décembre, sortiront en "stunt version". Répliques exactes des manches de sabres utilisés par les cascadeurs et les acteurs pendant le tournage des films, ces versions seront donc à la fois légères, maniables et résistantes. Chaque sabre sera également équipé d'un crochet pour que l'on puisse le fixer à la ceinture des costumes fabriqués par Museum Replicas.

**SIDESHOW COLLECTIBLES >>>**

Au-delà des 30 ans de *L'Empire Contre-Attaque*, l'année prochaine sera celle où Sideshow sortira un buste taille réelle de Dark Vador ! Le Sombre Seigneur Sith est prévu pour mai 2010 avec un casque entièrement démontable révélant le visage d'Anakin sous les traits de l'acteur Sebastian Shaw dans *Le Retour du Jedi*. Le buste fera 71 cm de haut, pour une largeur de 60 cm et une profondeur de 40 cm.

Anakin en version *The Clone Wars* et le soldat clone phase 1 (Épisode II) viendront s'ajouter à la gamme des poupées 30 cm à partir d'avril. Un nouveau diorama en résine est annoncé pour le deuxième semestre 2010, il représentera Luke face au rancor.



**LEGO >>>**

Six nouvelles boîtes arriveront en janvier 2010. Il y aura un nouvel ARC-170 (avec Kit Fisto, le Capitaine Jag, un pilote et R4-P17 en mini-figurines) ; le Droid Tri-fighter (avec 3 droïdes de combat), le Freeco Speeder que l'on voit dans l'épisode *Intrusion* de *The Clone Wars* (avec Anakin en parka et Thi-Sen, le chef des Talz) ; le TIE Defender (avec 1 stormtrooper et 1 pilote TIE) ; et enfin les Battle Packs Rebel Troopers (avec 1 pilote de snowspeeder et 3 soldats Rebelles) et Snowtroopers (avec 2 snowtroopers, 1 pilote d'AT-AT et 1 officier Impérial). Riches en personnages à un prix modique, ces deux packs seront bien pratiques pour reconstituer la célèbre Bataille de Hoth.



**GENTLE GIANT >>>**

Pour les fêtes de fin d'année, Gentle Giant annonce, exclusivement pour les membres de leur club, un buste de Yak Face aux couleurs de Noël. En effet, le personnage pourra être présenté soit avec son arme dans les mains, soit avec un sucre d'orge et des cornes de rennes sur la tête ! Bien entendu, ces accessoires pour le moins originaux seront amovibles.



**MUSEUM REPLICAS >>>**

Pour les amateurs de costumes, Museum Replicas a enfin révélé ses premières productions pour une sortie fin décembre. Disponible en plusieurs tailles, chaque costume sera proposé complet ou avec ses accessoires vendus séparément. Nous pourrions donc découvrir les tenues des officiers de la flotte Impériale et de l'Étoile de la Mort tirés de *L'Empire Contre-Attaque* ; les costumes d'Anakin et d'Obi-Wan de *La Revanche des Sith*, suivis de la tenue de Jedi de Luke version Épisode VI ; et enfin, pour les dames, la robe que la Sénatrice Padmé Amidala porte dans ses appartements de Coruscant dans l'Épisode II. À noter que les costumes complets de Jedi auront comme sabres laser, les "stunt version" fabriqués par EFX.



**EN BREF >>>**

À partir de ce mois de novembre, Dark Horse édite outre-atlantique, en anglais donc, une nouvelle histoire en quatre parties de la série *Knights of the Old Republic* intitulée *Demon*. Et c'est Benjamin Carré, l'illustrateur bien de chez nous, qui s'est chargé des couvertures. Diamond Select Toys sort, d'octobre à décembre, trois tirelires d'une douzaine de centimètres à l'effigie de Yoda (conseil Jedi), Dark Maul et Han Solo.



Le site américain Action Figure Xpress va proposer en exclusivité le Commandant Fox de Kotobukiya limité à 300 pièces.



# LA VOIX DE LA FORCE



Habitué à prêter sa voix à des personnages animés, Tom Kane dirige les troupes dans *The Clone Wars* en doublant le Maître Jedi Yoda.

par Scott Chernoff

**Y**oda, le Maître Jedi suprême, est un personnage connu et aimé à travers le monde, dont la voix originale a été créée par Frank Oz, un des marionnettistes et des doubleurs les plus légendaires de tous les temps grâce notamment à ses prestations dans le célébrissime *Muppet Show*. On aurait pu penser que prendre la place de Frank Oz serait une mission pratiquement impossible, mais pas pour Tom Kane, une des meilleures voix que l'on trouve aujourd'hui dans ce métier. Après avoir doublé de nombreux personnages emblématiques de l'animation au cours des douze dernières années aux États-Unis, il n'a pas hésité à relever le défi et à s'attaquer au personnage de Yoda. Né avec un don pour l'imitation, Tom Kane a même admis qu'il n'avait pas eu besoin de consacrer du temps à la préparation de ce rôle, étant donné qu'il est fan de *Star Wars* depuis de nombreuses années !

"Yoda est arrivé un peu par hasard," nous explique Tom Kane, alors qu'il était en train d'enregistrer les voix de plusieurs personnages pour un jeu vidéo de LucasArts. "Je suis un super fan de *Star Wars*, donc pendant cette séance d'enregistrement, je faisais de mon mieux les voix du Grand Moff Tarkin, de Boba Fett et d'autres personnages. À un moment, entre deux prises, j'ai essayé de faire quelques répliques de Yoda pour m'amuser. Le producteur m'a alors regardé et m'a dit 'Peux-tu refaire la même chose ?'"

"Ce que je ne savais pas," poursuit-il, "c'est que Frank Oz était très occupé à cette époque, car il était devenu un très célèbre réalisateur, et il n'avait pas le temps de faire Yoda. Ils ont donc fait écouter mon interprétation à George Lucas

qui leur a donné son aval, et soudain je me suis retrouvé à doubler Yoda pour les jeux vidéo, ce qui m'a ensuite conduit à prêter ma voix pour des jouets et des publicités. Puis, quand est venu le temps de faire *The Clone Wars*, quelqu'un a naturellement pensé à moi et a dit 'Nous allons tout simplement faire appel à Tom.'"

## MULTIPLES PERSONNAGES

À ce moment-là, George Lucas et son équipe avaient bien évidemment de bonnes raisons de faire confiance aux formidables capacités de Tom Kane puisqu'il avait déjà interprété Yoda dans plusieurs jeux LucasArts comme **Jedi Power Battles**, **Star Wars : Galactic Battlegrounds**, **Super Bombad Racing**, **Jedi Starfighter**, **Star Wars : Battlefront I et II**, et l'adaptation en jeu vidéo de *La Revanche des Sith*. Mais sa prestation la plus marquante a été, sans nul doute, celle qu'il a fournie pour le dessin animé *Clone Wars* réalisé par Genndy Tartakovsky de 2003 à 2005, où Tom Kane doublait le sage Maître Jedi à la manière de Frank Oz.

Ce dessin animé a ainsi marqué l'aboutissement de tout son travail sur les titres de LucasArts depuis le jeu **The Dig**. C'est le succès rencontré par ce jeu qui a propulsé Tom Kane dans l'univers *Star Wars*, où il a participé vocalement à presque tous les jeux vidéo que la société a créés depuis. Il a commencé par jouer divers stormtroopers et officiers Impériaux avant de s'attaquer à plusieurs personnages familiers comme Lobot, l'Amiral Ackbar, C-3PO, Nien Nunb, Bib Fortuna, Boba Fett, le Grand Moff Tarkin, et d'arriver finalement à Yoda. C'est donc son fantastique travail dans le monde du



jeu vidéo qui l'a conduit à l'étape suivante dont il avait toujours rêvé : l'animation.

Et le rêve est devenu réalité à plusieurs reprises, puisque Tom Kane a prêté sa voix à différents personnages comme le Professeur Utonium et le diabolique Lui dans *Les Super Nanas* ; le chimpanzé Darwin dans *La Famille Delajungle* ; Mr Herriman dans *Foster, La Maison des Amis Imaginaires* ; Lord Monkey Fist dans *Kim Possible* ; Magnéto dans *Wolverine et les X-Men*. Il a également participé à de nombreux dessins animés tels que *Duck Dodgers*, *Shrek le Troisième*, ainsi qu'aux récentes séries animées mettant en vedette Spider-Man, Iron Man et l'Incredible Hulk, tout en continuant à doubler des personnages de jeux vidéo, comme Gandalf dans *Le Seigneur des Anneaux : La Communauté de l'Anneau* et le Commissaire Gordon dans *Batman : Arkham Asylum*.

## TRAVAIL À DISTANCE

Pourtant, la portée du travail de Tom Kane est si large que tous ces personnages célèbres ne représentent juste qu'une





petite étendue de son œuvre. Si jamais vous allez aux U.S.A. et que vous allumez la télé ou la radio, il y a de fortes chances que vous l'entendiez. Tom Kane travaille tous les jours, ce qui est très rare chez les doubleurs, et la grande majorité de son travail consiste à enregistrer des annonces, allant du spot promotionnel pour des séries policières à des bandes-annonces pour des grands films d'animation. Il a aussi été la voix officielle de la cérémonie des Oscars à plusieurs reprises, et il a fait tellement de publicités et de bandes-annonces de films qu'il a arrêté de les compter. Le jour où le *Star Wars Magazine* l'a rencontré, Tom Kane était entre deux sessions d'enregistrement, l'une pour des spots promotionnels pour la chaîne américaine CBS et l'autre pour un personnage de la série d'animation *Les Boondocks*.

Et il réalise pratiquement tous ses enregistrements dans un studio personnel à Kansas City, sa ville

natale où il est retourné vivre en 2005 avec sa femme et ses six enfants après avoir passé vingt ans à Los Angeles. Car Tom Kane est tellement demandé qu'il peut littéralement faire du "télétravail" en enregistrant sa voix sur une ligne à haut débit qui le relie aux studios de Los Angeles où siègent les réalisateurs. "J'ai grandi ici et j'ai rencontré ma femme à l'Université du Kansas," déclare-t-il. "Nos familles vivent ici, et nous voulions que nos enfants puissent connaître leurs grands-parents."

En grandissant dans la banlieue de Kansas City, où il est né en 1962, Tom Kane ne s'attendait pas à travailler un jour sur tous ces importants projets Hollywoodiens, même s'il possédait déjà un réel don d'imitation, une compétence qu'il a commencé à développer dès son plus jeune âge. "Ma mère m'a raconté que lorsque j'avais trois ans, mon grand-père regardait des matchs de football américain en jurant devant la télévision en allemand, et je m'amusais à répéter ce qu'il disait. Il a alors ri en disant 'Hé, le petit a un très bon accent allemand.' J'avais aussi l'habitude d'embarrasser ma sœur à l'épicerie, car lorsque nous étions dans l'allée des céréales, je

me mettais à faire comme dans la pub et je criais 'Frosties et le tigre est en tooiii!'"

Le jeune Tom a très vite compris qu'il était non seulement capable d'imiter à peu près n'importe quelle voix qu'il entendait, mais qu'en plus, il aimait ça. À partir de 15 ans, il a été assez confiant pour aller voir des annonceurs publicitaires locaux et leur offrir ses services. "À l'époque, les publicités locales étaient assez mauvaises," se souvient-il, "et je pensais juste que ce serait amusant de m'entendre à la télévision. Il ne m'est même pas venu à l'idée qu'on pourrait me payer pour cela. La plupart des annonceurs m'ont gentiment éconduit, mais j'ai eu un appel de l'agence de publicité de l'American Cancer Society. Lorsque je les avais appelés, j'avais dit en gros 'Votre message d'intérêt public donne l'impression que vous avez posé le micro devant la réceptionniste.' J'étais un adolescent et je n'avais pas de tact, mais il s'est avéré que c'était exactement ce qui s'était passé ! Ils m'ont rappelé et m'ont dit 'Nous comprenons que vous êtes prêt à faire don de votre temps.' Comme j'avais la voix d'un adulte au téléphone, ils ne s'attendaient pas à me voir débarquer et quand je suis arrivé au studio, ils se sont immédiatement dirigés vers mon père qui m'avait accompagné."

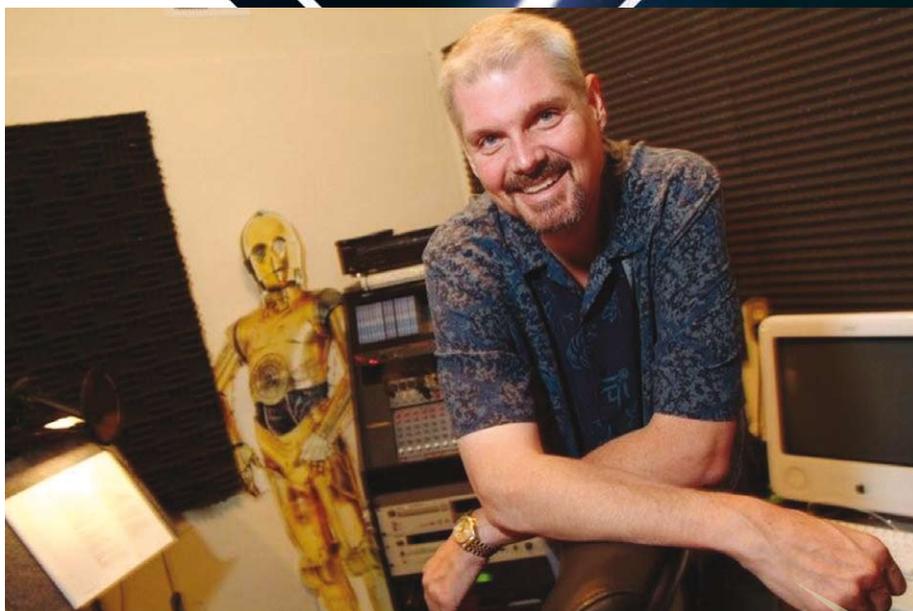
Il leur a dit qu'il ne s'agissait pas de lui mais de moi, en pointant son doigt vers mon visage d'adolescent boutonneux. Le pauvre producteur a alors dû expliquer à son patron que celui qu'ils avaient embauché n'était qu'un gamin de 15 ans !"

Les producteurs étaient encore plus sceptiques quand "l'adolescent boutonneux" leur a proposé de lire le scénario, "à la manière du vieil homme de la pub pour les cookies Pepperidge Farms," précise-t-il, mais leur attitude a changé quand le jeune a récité son texte à la perfection en une prise. "Je ne cherchais pas à frimer devant eux, j'avais juste pensé que ce serait amusant de faire ça de cette façon." Trois jours plus tard,



la même agence de publicité l'a engagé pour doubler un cow-boy dans cinq autres publicités télévisées.

"Au moment où je suis entré à l'université, j'avais déjà fait probablement une centaine de publicités," raconte Tom Kane. "Et lorsque je suis sorti de l'université, j'en avais fait plusieurs centaines ! Mais ce que je voulais faire depuis toujours, c'était des voix pour les dessins animés. Et le seul endroit où se fabriquaient les dessins animés, c'était à Los Angeles. Je me suis donc rendu là-bas en 1985, et j'ai très rapidement réalisé toutes sortes de doublage et de voix avec succès. Mais j'avais décidé de ne pas m'arrêter



tant que je n'avais pas atteint mon but. J'ai auditionné et auditionné sans arrêt, et je pense qu'il m'a fallu six ans avant d'obtenir quelque chose dans le domaine de l'animation. J'ai vraiment failli abandonner."

### UN FILM QUI CHANGE UNE VIE

Il s'est avéré que les grands débuts de Tom Kane dans le doublage à 15 ans ont coïncidé avec la naissance de sa passion pour *Star Wars*. "Lorsque *Star Wars* est sorti en 1977, je venais juste de finir ma dernière année de collège, et le monde a changé pour moi, ce jour-là ! Dès les 10 premières secondes, alors que le Star Destroyer passait au-dessus de ma tête, je suis resté bouche bée, émerveillé par ce que je voyais. Je crois que j'ai vu le film une douzaine de fois. J'ai emmené ma maman, puis ma grand-mère. Elle m'a dit 'Oh, chéri, je ne regarde

pas ce genre de films', je lui ai répondu 'Ne t'inquiète pas, Grand-mère, tu vas adorer' et ça a été le cas. Lorsque les autres films sont sortis les années suivantes, elle est venue les voir avec moi !"

On peut donc dire sans exagération que Tom Kane était aux anges quand il a commencé à travailler pour LucasArts. "La première fois qu'ils m'ont engagé pour faire quelque chose pour *Star Wars*, je suis resté assis là en remuant la tête, car je n'en revenais pas," révèle-t-il. "Vous savez, quand vous êtes fan et que vous avez devant les yeux un scénario avec les mots *Star Wars* marqués dessus, avec les personnages que vous connaissez et que vous aimez, ça fait quelque chose ! Quand je me suis retrouvé





De gauche à droite : Matt Lanter (voix d'Anakin), Catherine Taber (voix d'Amidala), James Arnold Taylor (voix d'Obi-Wan), Nika Futterman (voix d'Asajj Ventress), Tom Kane (voix de Yoda), George Lucas (producteur exécutif), Kevin Kiner (compositeur de la musique), Ashley Eckstein (voix d'Ahsoka), David Acord (concepteur sonore), Ian Abercrombie (voix de Palpatine), Matthew Wood (voix du Général Grievous), Dee Bradley Baker (voix de différents soldats clones).



en train de travailler pour un gars qui a son bureau chez Lucasfilm, je me suis vraiment demandé 'Mais comment est-ce arrivé ?'

C'est arrivé tout simplement parce que Tom Kane est capable de faire pratiquement n'importe quelle voix de l'univers *Star Wars*, comme il l'a prouvé au cours des douze dernières années en faisant plein de voix pour les jeux vidéo, qu'elles soient déjà connues et entendues dans les films ou qu'elles soient inédites. Certaines de ces nouvelles voix concernaient des personnages familiers, ce qui a posé à Tom Kane un défi encore plus grand. Par exemple, il a dû imaginer, pour la première fois, la voix de Lobot, le silencieux complice de Lando, ainsi que le timbre de Vadar Tokare, un des deux seuls autres membres connus de l'espèce de Yoda, qui apparaîtra bientôt dans le nouveau jeu multijoueur *Star Wars : The Old Republic*. "Nous devons trouver une voix pour lui," indique Tom Kane. "Au final, nous avons fini par le faire parler comme Yoda, mais en lui apportant une légère variation qui le rend complètement différent : il n'inverse pas les mots dans la phrase."

Au fil du temps, on a confié à Tom Kane des rôles de plus en plus importants, comme celui de remplacer Anthony Daniels pour doubler C-3PO dans certains jeux. "Pour moi, Anthony reste la vraie voix de C-3PO," insiste Tom Kane. "Je suis juste le remplaçant occasionnel quand il ne veut pas faire le travail ou qu'il n'est pas disponible."



## MYTHIQUE YODA

En revanche, pour la voix de Yoda, Tom Kane a été pratiquement désigné comme l'héritier de Frank Oz, la voix originale du petit Maître Jedi dans les films de *Star Wars*, mais qui ne l'a plus doublé depuis l'Épisode III. Et ce n'était pas une mince affaire de marcher dans les pas de quelqu'un d'aussi talentueux et reconnu que Frank Oz ! Car rappelons que ce dernier a commencé sa carrière en tant que marionnettiste dans les émissions de Jim Henson, et qu'il a créé et interprété les voix de certains des personnages les plus connus de notre enfance, comme Bart, Grover et Macaron (le monstre dévoreur de gâteaux) dans *1 Rue Sésame*, ainsi que Piggy, l'ours Fozzie et Animal (pour ne citer qu'eux) dans le *Muppet Show*. Frank Oz ayant réussi à capturer l'imagination du public dès sa première prestation dans *L'Empire Contre-Attaque*, il est difficile d'imaginer qu'un autre acteur soit capable d'égaliser le modèle original.

Tom Kane admet que, même s'il avait toute la confiance de George Lucas, il a été un peu intimidé par l'ampleur du personnage. "Je considère que c'est un honneur d'être chargé d'un personnage aussi emblématique, avec une voix qui est connue dans le monde entier," avoue-t-il. "J'en ai discuté à plusieurs reprises avec James Arnold Taylor, qui est la voix d'Obi-Wan. Il partage mon avis et nous nous sentons vraiment honorés d'être les gardiens de l'héritage de la voix de ces personnages. Ce ne sont pas des choses que nous avons créées, donc même si elles deviennent un peu les nôtres au fil du temps, cela reste un emprunt. Je serais peut-être Yoda pendant encore quelques années, tout est bien sûr à la discrétion de George, mais aussi longtemps que cela durera, je ferai le maximum pour satisfaire tout le monde."

Jusqu'à maintenant, tout va bien puisque Tom Kane continue non seulement d'interpréter Yoda, mais il étend son répertoire *Star Wars* à d'autres personnages. Ainsi dans *The Clone Wars*, il incarne également l'Amiral Wullf Yularen et déclame le petit texte d'introduction au début de chaque épisode. Mais malgré ses capacités, Tom Kane pense qu'il y a un personnage de *Star Wars* qu'il ne pourra jamais jouer. "J'aimerais bien doubler Dark Vador, mais il est très difficile à faire," admet-il. "La voix de James Earl Jones est tellement exceptionnelle qu'elle est quasiment impossible à imiter. Mon Vador est bon pour une réplique ou deux, mais ça ne va pas plus loin."

## LE NUMÉRO UN, C'EST YODA !

Si Vador fait partie des rares voix qu'il ne peut pas faire, ce n'est pas un soucis pour Tom Kane car il ne risque pas d'être au chômage ! En effet, car ce soit dans l'univers *Star Wars* ou en dehors, il déborde d'activités. "J'aime beaucoup faire le Professeur Utonium," confesse-t-il à propos du personnage qu'il incarne dans le dessin animé *Les Super Nanas*. "C'est un de mes personnages préférés parce qu'il est papa et que je suis aussi papa, donc je peux mettre un peu de moi-même dans ce rôle. Je pense que les dessins animés seront toujours très chers à mon cœur, car ils sont amusants à faire et ils représentent beaucoup pour mes enfants."

Pour conclure notre entretien, Tom Kane tient à préciser que "Yoda reste le numéro un à mes yeux. C'est mon préféré. C'est un personnage important dans les films qui possède une grande charge émotionnelle pour moi. Ainsi, dès que j'entends ses mots et j'écoute sa voix, même si c'est moi qui l'a faite, cela me ramène à la joie que j'ai eu en découvrant les films au cinéma." Peut-être qu'un jour un autre acteur reprendra la voix du Professeur Utonium, de Darwin, ou même de Yoda, et quand ce jour-là arrivera, on se demandera tous : est-ce que ce type-là va réussir à rendre justice à la maîtrise vocale du seul et unique Tom Kane ?



## D'ACKBAR À YODA Les 11 meilleures voix Star Wars de Tom Kane

Amiral Ackbar  
**Star Wars Battlefront**  
Bib Fortuna  
**Star Wars Demolition**  
Boba Fett  
**Star Wars Demolition ; Galactic  
Battlegrounds ; Jedi Knight : Jedi Academy**  
Leebo  
**Shadows of the Empire**  
Lobot  
**Star Wars Demolition**  
Général Madine  
**Star Wars Rogue Squadron**  
Narrateur  
*The Clone Wars*  
Nien Nunb  
**X-Wing Alliance**  
Vandar Tokare  
**Knights of the Old Republic**  
Wullf Yularen  
*The Clone Wars*  
Yoda  
*The Clone Wars* (le film et la série animée) ; *Clone Wars*  
(le dessin animé) ; divers jeux vidéo et jouets

INTERVIEW

KENNY

ACTEUR

# BAKER



00

001 002 003 004 005 006 007 009

par James Burns

Le *Star Wars Magazine* a récemment rencontré l'acteur Kenny Baker pour évoquer sa carrière et ses souvenirs de tournage, sans oublier bien évidemment le rôle de sa vie : celui du droïde astromech le plus célèbre de la galaxie !

# AU CŒUR DE R2

ASTROMECH DROID

000



**N**é à Birmingham, en Angleterre, Kenny Baker a fêté l'été dernier son 75<sup>ème</sup> anniversaire ainsi que ses 59 ans de carrière.

L'acteur a fait ses débuts sur les planches à 16 ans avec la troupe des Burton Lester's Midgets avant de rejoindre le Billy Smart's Circus en tant que clown et Monsieur Loyal. Puis il s'est produit pendant une décennie dans des spectacles sur glace et des pantomimes (des spectacles musicaux britanniques destinés à un public familial et qui se jouent au moment de Noël). Il a ensuite créé "The Mini Tones", une pièce de cabaret comique et musicale, avec son ami Jack Purvis qui est également apparu dans *Star Wars* [ndlr : voir notre hommage à Jack Purvis dans le *Star Wars Magazine* n°66].

Après 27 ans dans la comédie, il a obtenu le rôle de R2-D2 dans *Star Wars*, non sans avoir insisté sur le fait qu'il n'accepterait de jouer dans le film que si on trouvait un rôle pour son ami Jack Purvis. C'est ainsi que les deux hommes sont apparus dans les trois épisodes de la trilogie originale. Par la suite, Kenny Baker a repris son rôle de droïde dans les Épisodes I et II, ainsi que dans le film de l'attraction Star Tours des parcs Disney.

Figure populaire sur le circuit des conventions, Kenny Baker a été forcé ces derniers temps de réduire ses apparitions en dehors du Royaume-Uni à cause de graves problèmes de santé. Lors de notre récente rencontre avec l'acteur, qui a eu lieu dans le restaurant londonien de son fils Kevin, nous avons eu le plaisir de constater que notre astromech préféré était en bon état de marche !

#### **Star Wars Magazine : Tout d'abord, comment allez-vous ?**

**Kenny Baker :** Je vais mieux. J'ai eu des problèmes de santé pendant plus d'un an avant de tomber vraiment malade. Je me suis évanoui en plein vol alors que je revenais en avion de Chicago. J'ai été directement pris en charge par une ambulance à l'atterrissage et transporté à l'hôpital. Je me suis réveillé quelques heures plus tard avec mes deux fils et leur famille autour de moi sans comprendre ce qui s'était passé. On m'a raconté par la suite que si on ne m'avait pas mis sous respirateur artificiel, je serais mort d'une pneumonie. Tout cela était très effrayant. Maintenant, je me sens beaucoup mieux, mais je n'ai pas encore recouvré toutes mes forces et je ne suis pas capable de prendre l'avion pour le moment.

#### **Vous avez participé à beaucoup de spectacles comiques, que ce soit au cirque ou au music-hall, avez-vous toujours voulu être un fantaisiste ?**

Non, pas vraiment. Au début, je voulais être dessinateur ou artiste.

#### **Qu'avez-vous fait du scénario original de Star Wars ?**

Mais on ne m'a jamais donné de scénario ! Pendant le tournage du film, George Lucas m'expliquait juste ce qu'il voulait que je fasse avant chaque scène. Puis il me dirigeait avec un

## MOMENT CULTE !

Les blasters à ion permettent de désactiver la plupart des droïdes et, malheureusement pour lui, R2-D2 n'échappe pas à la règle. Sur Tatooine, l'astromech est court-circuité de façon spectaculaire avant d'être fait prisonnier par les Jawas.





R2-D2, l'arme secrète des Rebelles !



Jeremy Bulloch (Boba Fett), Peter Mayhew (Chewbacca), David Prowse et moi. J'ai eu aussi l'occasion à plusieurs reprises de passer quelques soirées avec Alec Guinness et sa femme Merula. C'était une grande artiste, elle passait la plupart du temps à dessiner les paysages de Tunisie où nous tournions. Pendant l'Épisode I, j'ai partagé une bouteille de vin avec Liam Neeson au cours de la fête de fin de tournage qui était organisée en plein désert. C'était une belle nuit étoilée et nous sommes restés assis là, tous les deux, en dégustant cette bouteille de vin.

**Est-ce vrai que vous avez emmené Mark Hamill faire le tour des clubs anglais lors du tournage du premier Star Wars ?**

Oui, c'est tout à fait exact. Nous avons emmené Mark à Stevenage et Luton (deux petites villes situées au nord de Londres) pour le mettre au parfum ! Il était très jeune et il n'avait encore jamais été dans un "working men's club" (des clubs typiquement anglais avec un bar et une scène où sont présentés des spectacles de music-hall). C'était une toute nouvelle expérience pour lui, et il a beaucoup appris de la vie en venant en Angleterre.

mégaphone car il n'y avait aucun équipement électronique dans R2 pour amplifier les sons qui venaient de l'extérieur. Cela posait d'ailleurs pas mal de problèmes pour les scènes avec Anthony Daniels (C-3PO) car je ne pouvais pas réagir à ce qu'il disait pour la bonne et simple raison que je ne l'entendais absolument pas ! Et de toute façon, même si j'avais compris ce qu'il me disait, c'est lui qui n'aurait pas été capable de m'entendre en retour.

**Pendant le tournage, aviez-vous une idée du style sonore de R2-D2 ? Vous a-t-on fait écouter ces sons et bruitsages si caractéristiques du petit droïde ?**

Non, pas du tout. La première fois que j'ai entendu R2 "parler", c'était lors de la première du film, et j'ai trouvé que c'était fantastique. Mais je n'étais pas la seule personne à être doublée. Par exemple, la voix de David Prowse (Dark Vador) a également été doublée et il ne l'a su que lorsqu'il a vu le film fini.

**Quelle était l'ambiance avec les autres acteurs pendant le tournage des films ?**

Pendant le tournage des premiers films, nous étions un groupe de quatre, vraiment très proche :

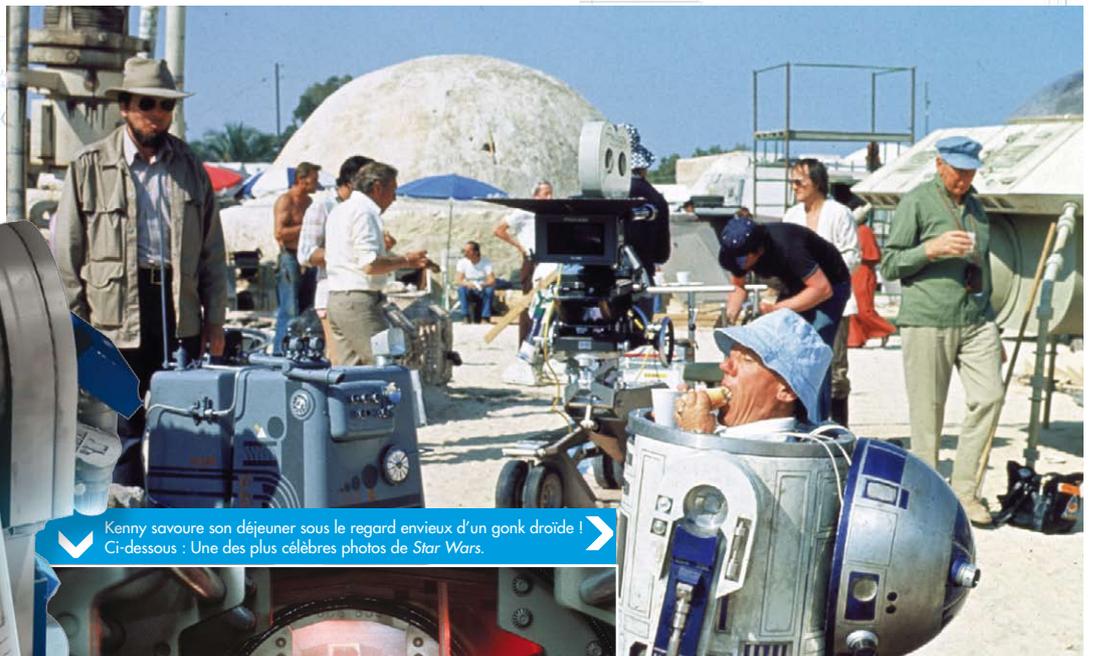
## EN TOURNANT BANDITS, BANDITS...!

"Je garde un très bon souvenir du film *Bandits, Bandits*, même si le tournage n'a pas été de tout repos ! Les scènes se déroulant dans l'eau n'ont pas été faciles pour moi. On tournait aux Studios Pinewood, dans un bassin, et comme je ne peux pas nager, je me débattais dans l'eau debout sur une caisse. Heureusement, mon ami Jack Purvis était avec moi et il m'avait promis de m'aider si je tombais de la caisse. En dehors des *Star Wars*, *Bandits, Bandits* est probablement mon film préféré dans lequel j'ai joué."

## MOMENT CULTE !

Alors que le *Faucon Millénaire* semble près de tomber aux mains de l'Empire, R2 vient à la rescousse. En réparant l'hyperdrive, il permet au capricieux vaisseau de distancer Dark Vador.





✓ Kenny savoure son déjeuner sous le regard envieux d'un gonk droïde !  
Ci-dessous : Une des plus célèbres photos de Star Wars.



**Vous êtes apparu dans un certain nombre de films fantastiques et de science-fiction. Avez-vous obtenu ces rôles grâce au succès de Star Wars ?**

J'étais célèbre en Angleterre bien avant *Star Wars*, mais il est vrai que je suis devenu connu aux États-Unis et dans d'autres pays grâce à mes apparitions dans les *Star Wars* et dans le film de Terry Gilliam *Bandits, Bandits*. Je suppose que les rôles qu'on m'a proposés sont arrivés grâce au succès de *Star Wars*. À l'époque, j'étais la seule personne de petite taille célèbre en Angleterre, les gens me reconnaissaient dans la rue et m'appelaient par mon nom.

**Vous avez joué dans *Elephant Man* de David Lynch. Pensez-vous qu'il aurait été un bon réalisateur pour *Le Retour du Jedi* ?**

En fait, je n'avais qu'un petit rôle dans *Elephant Man* et je n'ai donc pas beaucoup travaillé avec David Lynch. Il m'est donc difficile de savoir ce qu'il aurait pu faire sur *Le Retour du Jedi*, mais je pense que comme pour ses autres projets, il se serait donné à 110%.

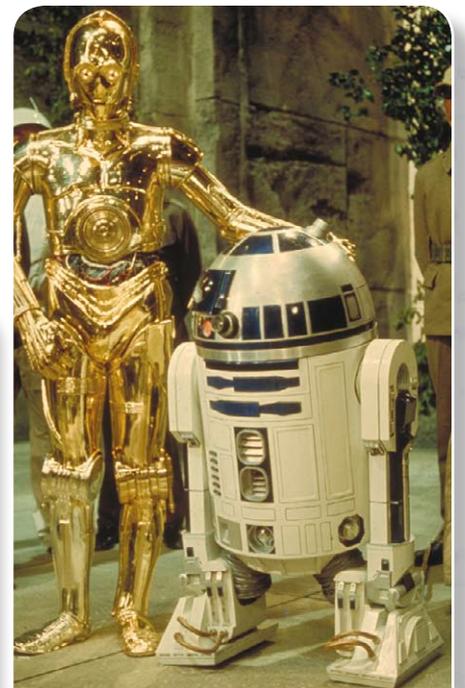
**Vous avez également joué un autre rôle dans *Le Retour du Jedi*, celui de Paploo l'Ewok...**

Ah, les Ewoks... C'était juste un tas de caoutchouc et de fourrure qu'il fallait porter dans

la chaleur californienne ! Le personnage était mignon, mais travailler avec ce costume était un vrai cauchemar ! On se liquéfiait littéralement à l'intérieur. Au départ, je devais incarner Wicket, mais je suis tombé malade, j'ai eu des terribles maux d'estomac. Comme Carrie Fisher n'était disponible que pendant une période limitée, le rôle a été finalement attribué à Warwick Davis. Cela ne m'a pas dérangé, car ce que je préférais avant tout, c'était jouer R2-D2.

**Quels sont vos souvenirs de travail avec David Bowie et Jim Henson sur le film *Labyrinthe* ?**

J'ai côtoyé David Bowie, je l'ai vu sur le plateau



## MOMENT CULTE !

Les mouvements de joie enthousiastes du petit droïde lors que Luke et Han reçoivent leur médaille prouvent à quel point R2 est fier de son nouveau maître.

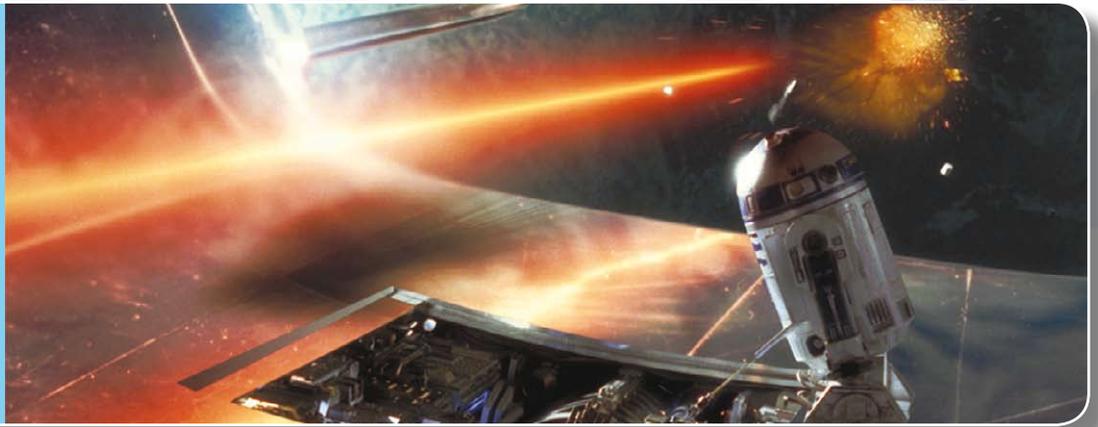


## MOMENT CULTE !

Poursuivi par deux super droïdes de combat, R2-D2 répand de l'huile sur le sol et y met le feu en allumant ses fusées. Un ingénieux stratagème qui lui permet de s'échapper d'une situation plutôt délicate !

## MOMENT CULTE !

Le résistant R2 était le seul droïde capable de s'accrocher sur la coque et de réparer avec succès le générateur de bouclier pour sauver le vaisseau de la Reine Amidala de la destruction.



✓ Kenny Baker présente fièrement son nouveau trophée de chasse !



## MOMENT CULTE !

R2-D2 réserve toujours des surprises ! Ainsi, dans l'usine de droïdes de Géonosis, il dévoile un nouveau talent en allumant ses fusées pour voler littéralement au secours d'Amidala.



en train de répéter son texte, mais je n'ai pas vraiment lié connaissance avec lui. Quant à Jim Henson, c'était un homme absolument adorable qui est mort beaucoup trop jeune.

En ce qui concerne le film, je me rappelle une mésaventure qui m'est arrivée pendant le tournage : j'ai pris feu sur le plateau ! Au cours d'une scène, il y avait un boulet de canon qui était attaché à un câble, il devait avancer le long de ce câble et exploser contre un mur alors que j'étais en dessous. J'ai été renversé par la déflagration et j'ai alors senti que mon dos chauffait. Je me suis relevé pour essayer d'arranger la situation, mais quelqu'un m'a plaqué au sol et m'a arrosé avec un extincteur pour éteindre le feu ! Mon costume a été complètement détruit, mais heureusement pour moi, j'étais indemne. Ensuite, pour éviter toutes poursuites, ils ont rapidement détruit les rushes de cette scène au cas où je décide de leur réclamer des dommages et intérêts !

### Quelles sont les scènes avec R2-D2 que vous préférez dans les films ?

Oh mon Dieu ! Il y en a tellement que c'est difficile d'en choisir une ou deux... Je pense que le moment le plus drôle, c'est quand les deux droïdes sont dans le désert et que C-3PO donne un coup de pied à R2 et s'éloigne. Pendant le tournage, j'avais suggéré à George que R2 dise "aïe", mais il n'a pas aimé l'idée.

Pendant la course de Pods de l'Épisode I à laquelle assiste R2, j'ai joué la scène en tournant la tête de gauche à droite, comme si je regardais un match de tennis. Mais comme je le faisais trop rapidement, la tête de R2 s'est légèrement soulevée. D'ailleurs, si vous regardez le film au ralenti, vous pouvez apercevoir mon visage entre le dôme de la tête et le corps de R2 !

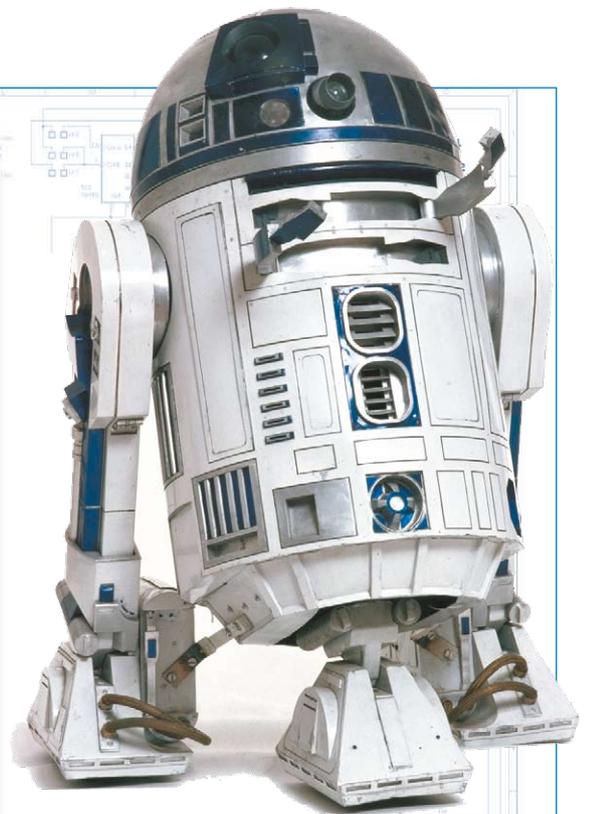
### Et parmi tous les produits dérivés consacrés à R2-D2, avez-vous un objet favori ?

J'ai un téléphone R2-D2 dans mon salon et c'est probablement la seule chose que j'ai achetée. Sinon, j'ai également une boîte à biscuits originale R2 et des tas d'autres petits objets qu'on m'a offerts. Mais en fait, le produit dérivé que je préfère est une statuette sonore de Dark Vador. Quand on appuie sur un bouton, on entend la respiration de Vador, puis il lève le bras et dit la phrase "Impressionnant, mais tu n'es pas encore un Jedi".



## MOMENT CULTE !

Le fait de scier les filets qui emprisonnaient les Rebelles capturés par les Ewoks n'a peut-être pas été du goût de C-3PO, mais cela a certainement tiré nos héros du pétrin !



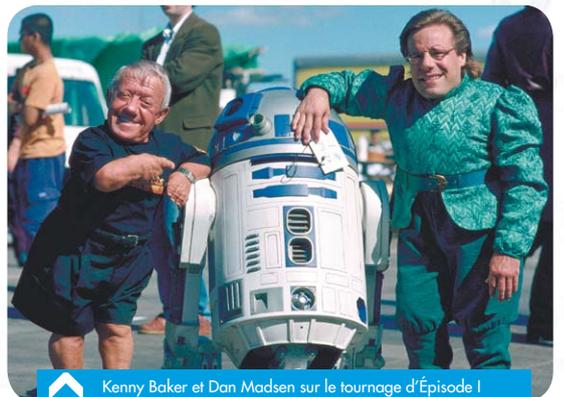
Kenny vérifie la carcasse de R2-D2 avant le tournage.



Un homme et un droïde en 1977.



Montage de droïde en Tunisie



Kenny Baker et Dan Madsen sur le tournage d'Épisode I



## EN JOUANT DE L'HARMONICA...

"J'ai commencé à jouer de l'harmonica dans les années 50. J'ai dû apprendre pour les besoins d'un spectacle où je devais jouer un morceau à la fin. J'ai aussi eu l'occasion de jouer du jazz ici et là avec différents groupes."



## MOMENT CULTE !

R2 montre son côté attentionné quand il n'hésite pas à se jeter au milieu de la bataille qui fait rage dans l'arène de Géonosis afin de récupérer la tête de C-3PO et de la rendre à son propriétaire légitime.





## MOMENT CULTE !

Quand un dangereux droïde buzz menace le chasseur d'Anakin Skywalker, R2 intervient et règle la situation en tirant dans l'œil central du droïde, permettant ainsi au Jedi de poursuivre sa mission.

**Si R2-D2 revient dans la future série télé "live action", seriez-vous partant pour vous glisser de nouveau dedans et prendre les commandes du petit droïde ?**

Oui, bien sûr ! Si on m'appelle demain, je serais prêt à y aller. Mais tout dépendra de l'endroit où la série sera tournée car, à l'heure actuelle, je ne peux pas prendre l'avion. Et puis il faut aussi voir comment va évoluer mon état de santé dans les mois qui viennent.

**Quels sont vos projets ?**

Je m'occupe actuellement de la sortie de mon autobiographie intitulée *From Little Acorns... The Kenny Baker Story*. Je précise que ce livre a été écrit par mon ami Ken Mills, car ce n'est pas quelque chose que j'étais capable de faire moi-même.

**Pour conclure, avez-vous un petit message pour vos fans ?**

Je crois que je leur dirais tout simplement "Que la Force soit avec vous !" Mais allez savoir ce que cela veut réellement dire !

En mai dernier, Kenny retrouve un vieil ami !



## KENNY BAKER

### Filmographie Sélective

- *Casualty* (série TV-2007) – Charles Isaac
- *Swiss Toni* (série TV-2003) – Guyler
- *The Cage* (court métrage-2002) – Merlin
- *24 Hour Party People* (2002) – Gardien de zoo
- *U.F.O.* (1993) – Casanova
- *Casualty* (série TV-1992) – Archie
- *Prince Caspian and the Voyage of the Dawn Treader* (mini série-1989) – Dufflepud
- *Willow* (1988) – Membre de la bande des Nelwyns
- *La Belle au Bois Dormant* (1987) – Un elfe
- *Labyrinthe* (1986) – Un Goblin
- *Mona Lisa* (1986) – Musicien de rue
- *Amadeus* (1984) – Commendatore parodique
- *Le Bossu de Notre-Dame* (téléfilm-1982) – Pickpocket
- *The Goodies* (série TV-1981) – Un nain
- *Bandits, Bandits* (1981) – Fidgit
- *Elephant Man* (1980) – Un nain à plumes
- *Flash Gordon* (1980) – Un nain



# TOP 10 DES CRÉATURES LES PLUS FÉROCES

Mettez de côté les plus belles créatures de l'univers *Star Wars* et demandez-vous quelle est la plus féroce ? Dans notre classement totalement non scientifique, découvrez quelles sont les bêtes qui méritent de monter sur le podium galactique et quelles sont celles qui devraient rester chez elles.

par Daniel Wallace



## 10

### LE TAUNTAUN

Les tauntauns ne feraient pas mal à une mouche, même s'ils ont tendance à cracher quand ils sont de mauvaise humeur, et c'est pour cette raison qu'ils occupent la dernière place de notre classement. Loyaux et infatigables, ils sont utilisés comme des chevaux dans *L'Empire Contre-Attaque* et transportent ainsi Luke et Han à travers les plaines glacées de Hoth.

Il est alors dommage que tous ceux que nous rencontrons finissent morts. Le tauntaun de Luke est égorgé par un wampa, celui de Han périt de froid (il semble que le Rebelle qui disait à Han "Votre tauntaun tombera avant que vous ayez atteint le premier poste" savait de quoi il parlait !), et si on regarde attentivement la scène qui se déroule dans la Base Echo, on aperçoit un tauntaun sans vie examiné par un droïde médical.

Ce cadavre mystère trouve son origine dans une scène coupée, où les wampas attaquaient la base Rebelle. Les tauntauns comptaient logiquement parmi les victimes, puisqu'ils sont les proies principales des wampas. Les températures nocturnes sont aussi capables de tuer les tauntauns et ce malgré une sorte d'antigel qui coule dans leur sang. Lorsque le tauntaun de Han tombe mort, il décide de découper la bête afin d'utiliser la température intérieure de son corps pour éviter à Luke des engelures mortelles.

Par ailleurs, la puanteur du tauntaun, dont Han Solo se plaint fortement, est un fait biologique. Les tauntauns excrètent leurs déchets via un liquide visqueux et huileux qui est libéré par les pores de leur peau, ce qui leur confère cette merveilleuse caractéristique olfactive "d'égout à ciel ouvert".



## L'AIWHA >>>>

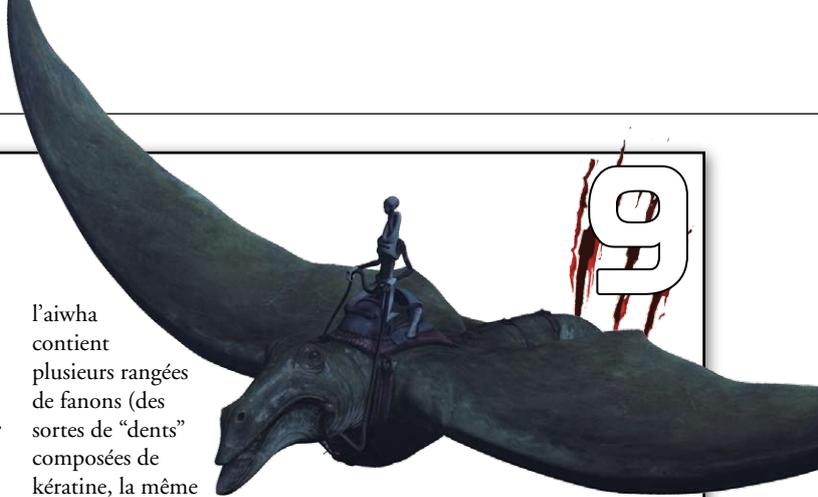
**E**n anglais, le nom "aiwha" est une contraction des mots "air whale", c'est à dire "baleine des airs". Il s'agit donc d'un cétacé avec des ailes. Cette idée saugrenue remonte à l'époque de la réalisation de *L'Empire Contre-Attaque*, où des dessins conceptuels présentaient des baleines volantes qui étaient utilisées comme montures par des personnages secondaires de la Cité des Nuages. Pendant un certain temps, les aiwhas ont bien failli apparaître en 1999 dans *La Menace Fantôme*, jusqu'au moment où le projet de voir une force aérienne militaire Gungan intervenir au cours de la bataille finale du film a été abandonné. Finalement, c'est dans *L'Attaque des Clones* que ces drôles de créatures ont enfin trouvé leur place. Un plan du film montre ainsi un aiwha, chevauché par un cavalier Kaminoen, survolant la surface d'un océan déchaîné.

Mais comment d'un point de vue biologique, une créature qui était à la base aquatique a pu évoluer ainsi et s'adapter à un environnement aérien ? L'explication dans l'univers *Star Wars*, c'est que l'aiwha possède une peau absorbante qui lui permet de s'imbibber rapidement d'eau de pluie et de se délester du poids de cette eau dès qu'il doit s'envoler. La bouche de

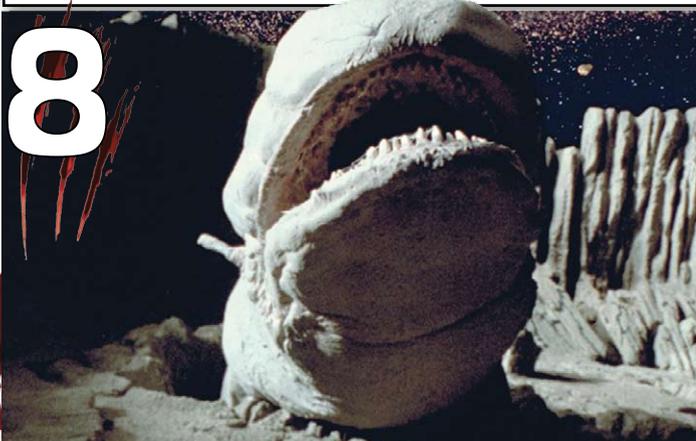
l'aiwha contient plusieurs rangées de fanons (des sortes de "dents" composées de kératine, la même

substance que l'on retrouve dans les cheveux) pour filtrer les micro-organismes des embruns salés de Kamino.

Dans son livre *The Wildlife of Star Wars* [ndlr : voir *Star Wars Magazine* n°31], l'illustratrice Terryll Whitlatch a utilisé des dessins conceptuels qu'elle avait réalisés pour *La Menace Fantôme* afin de présenter les aiwhas comme étant une espèce originaire de Naboo. Que les aiwhas de *L'Attaque des Clones* aient la même origine est sujet à débat, car on sait que les Kaminoens sont capables de reproduire toutes sortes de créatures grâce au clonage.



9



8

## LE VER DE L'ESPACE <<<<

**"**Indéniablement, le ver de l'espace est la plus grande et la plus puissante créature de notre classement. Alors, vous vous demandez sûrement pourquoi il n'occupe pas la première place ? Tout simplement parce qu'on ne peut pas dire qu'il soit très vif ! En effet, après s'être posé accidentellement dans la bouche du ver, Han, Leia et Chewie se baladent dans sa gorge et tirent sur sa langue, avant de s'en sortir finalement sains et saufs !

La lenteur du ver n'est cependant pas très surprenante compte tenu de son gabarit et de l'environnement dans lequel il vit. Les vers de l'espace se nichent dans des roches de silicium et se reproduisent en se scindant en deux. Ils préfèrent se réfugier dans les champs d'astéroïdes, passant de l'un à l'autre en se laissant dériver en apesanteur. Les vers de l'espace se nourrissent en captant les éléments nutritifs du minerai qu'ils récupèrent en creusant dans les roches. Ils mangent aussi des mynocks (des petits animaux parasites ressemblant à des chauves-souris) et sont connus pour attaquer les vaisseaux en approche.

La série de bandes dessinées *Les Chevaliers de l'Ancienne République*, qui se déroule 4000 ans avant les films de *Star Wars*, ont révélé l'histoire secrète des vers de l'espace également surnommés "exogorths". Durant l'ère de l'Ancienne République, d'ambitieux marchands d'armes avaient décidé que des animaux capables de broyer le durasteel et de se diviser par fission pouvaient être de formidables armes de destruction massive. Après avoir génétiquement modifié des exogorths pour augmenter leur taux de croissance, ils ont équipé les vers de moteurs hyperdrive et les ont expédiés aux puissances galactiques pour qu'ils soient potentiellement employés comme destructeurs de chantiers navals.

Heureusement, le ver de l'espace utilisé au cours du tournage de *L'Empire Contre-Attaque* n'était pas aussi menaçant que cela ! La scène où il sort de son trou pour essayer d'avaler le *Faucon Millennium* a été réalisée grâce à l'un des effets les plus simples : une marionnette animée à la main.



7

## LE BANTHA <<<<

**L**es banthas ne sont guère plus méchants que les tauntauns, mais on juge souvent ses ennemis en fonction des personnes qui les accompagnent. Parce que les banthas et les Pillards Tusken voyagent presque toujours ensemble (en file indienne, bien entendu, pour cacher leur nombre), il vaut mieux les éviter si on ne veut pas se retrouver embroché au bout du "gaffi stick" d'un Homme des Sables !

On trouve des banthas un peu partout dans la galaxie, mais plus fréquemment sur Tatooine où ils parcourent le désert en troupeaux (comme on peut le voir dans une des séquences ajoutées à l'Édition Spéciale du *Retour du Jedi*). Le bantha possède une épaisse fourrure laineuse, des cornes en forme de spirale, ainsi qu'une longue langue qui lui permet de sonder le sol et de trouver de l'eau ou des tubercules sous le sable.

Dans la culture de l'univers *Star Wars*, les banthas ont laissé une grande empreinte. Ainsi, dans les romans *L'Académie Jedi*, il est fait référence au conte pour enfants "Le Petit Bantha Perdu," et dans le tristement célèbre *Au Temps de la Guerre des Étoiles*, on peut voir que Lumpy, le fils de Chewbacca, possède une peluche de bantha. Selon les sourcebooks d'anciens jeux de rôles *Star Wars*, le bantha était vénéré par le culte du Dim-U et faisait l'objet d'une véritable adoration religieuse.

Durant le tournage de *Star Wars : Un Nouvel Espoir*, le bantha était interprété par Mardji, un éléphant dressé qui venait d'un parc d'attractions californien. La scène où Luke aperçoit deux banthas avec ses jumelles binoculaires a été réalisée grâce à un trucage optique car la production avait juste assez d'argent pour n'habiller qu'un seul éléphant !

6



## L'ACKLAY, LE REEK ET LE NEXU >>>>

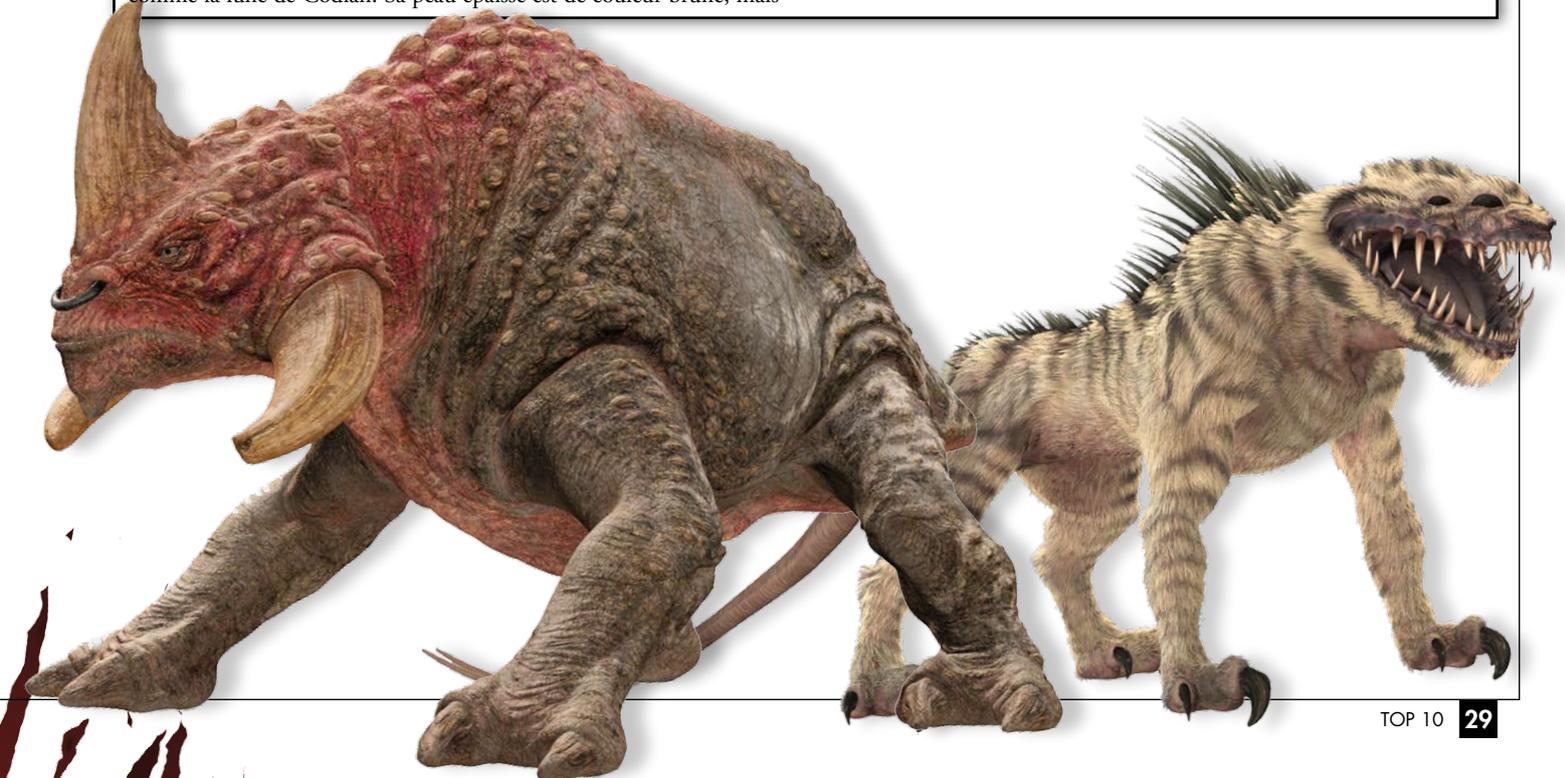
Comme il nous a été impossible d'évaluer séparément les créatures de *L'Attaque des Clones*, nous avons donc décidé de les classer toutes les trois à la même place. D'ailleurs, lors de leur apparition dans l'arène de Géonosis, elles donnent immédiatement l'impression d'être des créatures très complémentaires et établissent un équilibre entre leurs forces et leurs faiblesses. Ainsi, le reek peut écraser le nexu, le nexu peut étriper l'acklay, et l'acklay peut transpercer le reek.

L'acklay est sans doute la créature la plus marquante, possédant tous les points déplaisant d'un homard, d'un scorpion et d'un crocodile. Natif de la planète Vendaxa, l'acklay a donné naissance à différentes espèces à travers la galaxie, y compris une version mutante capable de respirer sous l'eau qui vit dans les mers de Géonosis. Pour l'anecdote, la scène où Obi-Wan menace le monstre avec une lance est un hommage à un plan similaire avec un crabe géant dans le film de 1961 *L'Île Mystérieuse* (dont les créatures fantastiques ont été créées par le maître des effets spéciaux Ray Harryhausen).

Le reek est une sorte de gros taureau : il a un anneau dans le nez et il gratte la terre avec sa patte de la même façon avant de charger. Originaire d'Ylesia, le reek a été transporté vers d'autres planètes comme la lune de Codian. Sa peau épaisse est de couleur brune, mais

devient rouge lorsque l'animal est nourri avec un régime à base de viande. Bien qu'Anakin finisse par calmer le reek dans l'arène de Géonosis, et réussisse même à lui grimper sur le dos, la bête ne fait pas le poids face au blaster de Jango Fett.

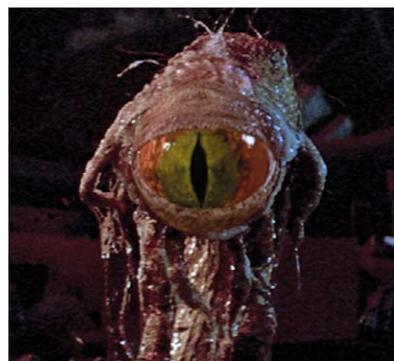
Vicieux mais fragile, le nexu est un prédateur ressemblant un peu à un tigre, avec une tête que seule sa mère peut aimer ! Les nexu, qu'on trouve surtout dans les forêts denses de Cholganna, sont souvent la cible de chasseurs de grands fauves qui les tuent pour le sport ou les capturent pour les revendre sur le marché noir galactique comme animal de protection et d'attaque. Dans *L'Attaque des Clones*, le nexu confirme la relative faiblesse de sa structure osseuse puisqu'il se blesse après avoir chuté d'un pilier et tombe raide mort après avoir été percuté par le reek.



5



## LE DIANOGA <<<<



Le dianoga figure en bonne place dans notre classement, et pas uniquement parce qu'il a bien failli empêcher le retour du Jedi en prouvant que Luke Skywalker ne peut pas respirer sous l'eau ! Cloîtré dans les ténèbres, le dianoga possède un corps mou et caoutchouteux, des tentacules et un œil maléfique qui apparaît au-dessus de l'eau comme le périscope d'un sous-marin.

Une partie de cette créature a été aperçue dans *Star Wars : Un Nouvel Espoir*, mais la véritable apparence du dianoga reste un mystère. Un des tout premiers jouets Kenner en plastique vert le représentait avec un gros tronc muni de deux courtes "ailes". Par la suite, des dessins ont représenté le dianoga comme un céphalopode gélatineux avec une bouche centrale garnie de dents et sept bras visqueux.

Originaires de la planète marécageuse Vodran, les dianogas se sont propagés à travers la galaxie sous forme de larves microscopiques en se glissant dans les systèmes de rejet de déchets des vaisseaux et des cargos. Bien qu'il ne soit pas dangereux en soi, le dianoga attaque lorsqu'il se sent menacé ou lorsqu'il a faim. Il est difficile à repérer car son corps change de couleur en fonction de la teinte de son dernier repas (il peut même devenir transparent, s'il laisse passer beaucoup de temps entre deux repas). Il est donc fort probable que les stormtroopers de l'Étoile Noire n'aient jamais eu l'envie de s'aventurer dans le conduit à ordures pour tenter d'extirper ce menaçant "calmar des poubelles".

On peut remarquer avec ironie que Luke prend sa revanche sur le céphalopode à la fin du film puisque, lorsqu'il détruit l'Étoile Noire, il tue également le dianoga.

## LE WAMPA >>>>

Combinez des griffes qui peuvent arracher un visage, des crocs capables de broyer des os et l'apparence du mythique Abominable Homme des Neiges, et vous obtenez le redoutable wampa.

Lors de sa première apparition à l'écran, le wampa surgit de nulle part, met K.O. Luke Skywalker et assène un coup mortel à son tauntaun. Toutefois, en coulisses, la bête était bien moins menaçante. Pour cette séquence, la tête du wampa n'était qu'une simple marionnette, animée à la main, qui pouvait seulement ouvrir et fermer la bouche, tandis que son bras était en fait un poteau recouvert de fourrure. À l'époque, les différentes tentatives pour construire un wampa grandeur nature d'une seule pièce ne se sont pas avérées concluantes. L'acteur Des Webb, qui se tenait sur des échasses à l'intérieur du costume, ne cessait de tomber. Ce qui a poussé le réalisateur de *L'Empire Contre-Attaque*, Irvin Kershner, à finalement annuler le tournage d'une séquence où une horde de wampas devait faire irruption dans la Base Echo. Ce n'est qu'en 1997 avec l'Édition Spéciale, que pour la première fois le wampa est apparu entièrement à l'écran. Pour le tournage de ces scènes additionnelles, c'est Howie Weed, un artiste d'ILM, qui portait le nouveau costume de wampa qu'il avait lui-même conçu.

Les wampas sont des méchants populaires dans les jeux vidéo *Star Wars*, ils sont notamment présents dans *Super Empire Strikes Back* et dans *Star Wars Trilogie Arcade*. Des jeux comme *Shadows of the Empire* et *Jedi Knight : Mysteries of the Sith* ne sont pas contentés de confiner le wampa sur Hoth et l'ont plongé dans des décors rocaillieux ou marécageux, donnant ainsi naissance à des variantes colorées comme le wampa des falaises ou le wampa des marais. Cependant, aucune de ces apparitions n'a élucidé le sempiternel mystère qui entoure le wampa : comment fait-il pour congeler les pieds de ses proies au plafond ?



4



# 2

## LE SARLACC <<<<

**S**i le sarlacc est si bien placé dans notre classement c'est notamment à cause de ses terribles capacités digestives. C-3PO est d'ailleurs très explicite lorsqu'il déclare : "Dans son ventre, vous découvrirez une nouvelle forme de douleur et de souffrance en étant lentement digéré pendant plus de mille ans".

Et le droïde de protocole n'exagère absolument pas ! Selon l'univers *Star Wars*, les malheureuses victimes du sarlacc sont embaumées dans son premier estomac, ou dans l'un de ses estomacs secondaires, et sont maintenues en vie par le biais d'une perfusion nutritive tandis que les suc digestifs du sarlacc consomment petit à petit leur peau et leurs tissus musculaires. Quoi qu'il en soit, l'épreuve est atrocement douloureuse. Mais l'aspect le plus exceptionnel du sarlacc est peut-être sa capacité à absorber la mémoire de ses victimes, devenant ainsi un être semi-intelligent durant le long processus de digestion.

Le sarlacc rappelle la fourmi-lion de notre monde réel, dont la larve creuse un trou en forme d'entonnoir dans le sable et attend qu'un

petit insecte tombe dans le piège pour le manger. Mais le sarlacc n'est pas forcément une créature du désert. Il se reproduit en libérant des spores sarlacci qui peuvent être transportées de monde en monde, et qui prospèrent le plus souvent dans les milieux humides et marécageux.

Le sarlacc est un danger populaire dans les jeux vidéo *Star Wars*, qui apparaît très souvent de **Battlefront** à **Super Bombad Racing**. Dans les films, le sarlacc a fait l'objet d'un relooking dans l'Édition Spéciale du *Retour du Jedi*, avec le rajout d'un bec en images de synthèse pour renforcer encore un peu plus son côté menaçant.

# 3

## <<<< L'AQUA-MONSTRE SANDO

**E**n théorie, le monstre aquatique sando pourrait manger n'importe quelle autre créature des films *Star Wars*, à condition bien entendu que la concurrence ose s'aventurer sous l'eau. Car en fait, les seuls autres monstres connus que le sando dévore sont le tueur des mers opee et le poisson colo, les empêchant ainsi d'apparaître dans notre Top 10.

D'une longueur d'environ 200 mètres, le sando est six fois plus grand qu'une baleine bleue. Ce mammifère aquatique peut donc respirer sous l'eau, mais il semble que sa morphologie était initialement adaptée à la vie sur terre. Ses puissantes pattes et son cou souple lui donnent l'apparence d'un prédateur agile. Il est tellement rare que pour les citoyens de Naboo, le sando est un mythe semblable à notre monstre du Loch Ness. La découverte de la carcasse d'une telle créature serait un élément permettant de prouver son existence, mais les sandos vivent dans les très grandes profondeurs des océans et, semble-t-il, y meurent.

Les Gungans sont bien conscients des dangers des profondeurs, et Jar Jar Binks met d'ailleurs rapidement en garde Qui-Gon et Obi-Wan sur les risques d'un voyage à travers le cœur de la planète. L'apparition du sando, durant la course-poursuite sous-marine de l'Épisode I, inspire même une pensée philosophique au Maître Jedi qui déclare alors : "Il y a toujours un plus gros poisson."



## LE RANCOR >>>>

« Oh non ! Le rancor ! » Pour une fois, C-3PO avait de bonnes raisons d'être terrifié. Le rancor, qui domine notre Top 10, se caractérise par un incroyable mélange d'agilité, de mauvaise humeur, d'aspect répugnant, et d'une allonge qui rendrait jaloux n'importe quel boxeur professionnel !

L'entrée en scène du rancor est assez terrifiante, et il est vrai qu'il y a de quoi être inquiet lorsqu'on voit émerger ses énormes griffes, son horrible faciès et son imposante mâchoire ! C'est donc à Luke Skywalker que revient la mission de terrasser ce dragon, mais le rancor n'est pas décidé à lui faciliter la tâche et il rehausse le niveau du combat en attrapant un garde Gamorréen et en le dévorant en trois bouchées.

Luke réussit à vaincre la bête en faisant retomber l'énorme herse métallique sur son crâne. Le rancor pousse alors un petit cri avant de rendre l'âme sous les yeux de son gardien qui s'effondre, en pleurs. L'idée que les rancors puissent faire de très bons animaux de compagnie se confirme dans une des nouvelles du livre *Tales From the Mos Eisley Cantina*, ainsi que dans le roman *Le Mariage de la Princesse Leia* où l'on découvre que sur la planète Dathomir, les rancors ont été domestiqués par des sorcières qui maîtrisent la Force.

Dans la galaxie *Star Wars*, les rancors sont présents sur tellement de mondes que personne ne se souvient vraiment de leur planète d'origine. Ce fait a été une aubaine pour les concepteurs de jeux vidéo qui ont pu les inclure dans un certain nombre d'aventures virtuelles. Alors si vous vous sentez prêt à affronter un rancor, vous pouvez tenter votre chance en jouant à des jeux comme **Jedi Knight : Mysteries of the Sith**, **KOTOR**, ou **Le Pouvoir de la Force**. Bon courage et que la Force soit avec vous !

## UNIVERS ÉTENDU >>> LES CRÉATURES DU JEDI

### DES CRÉATURES ÉTRANGES

« George trouvait qu'un certain nombre de créatures de *Star Wars* ressemblaient un peu à des hiéroglyphes égyptiens. Sur *Le Retour du Jedi*, nous avons fait notre possible pour rendre les créatures encore plus exotiques. Nous voulions qu'elles aient l'air moins animales et plus extraterrestres. »

- Phil Tippett, Superviseur du Design des Créatures



### CRÉATURE SOUS-ESTIMÉE : LE WORRT

Tapi dans les rochers aux abords du palais de Jabba, le worrt est une sorte de charognard couvert de verrues qui attend ses proies au bord de la route. Originnaire de Tatooine, cette créature est incroyablement stupide et capture tout ce qui passe à distance et qui semble comestible. On a ainsi découvert dans les entrailles de worrts morts du métal, des plantes toxiques et de grosses roches. Bien qu'ils leur arrivent d'importuner des cibles de taille humaine, ils évitent généralement de s'attaquer aux proies qui sont plus grandes qu'eux. Les worrts peuvent être domestiqués pour chasser les animaux nuisibles, mais leur stupidité les rend difficiles à dresser. Jabba le Hutt a été soupçonné d'avoir détenu plusieurs worrts comme animaux de compagnie, ce qui explique la concentration inhabituelle de ces créatures à proximité de son palais. Pour le film, le worrt était une marionnette, comme beaucoup de créatures que l'on voit dans le palais de Jabba du *Retour du Jedi*. Son surnom lors de la production était tout simplement "la créature de la route".



Joh Yuzza,  
Le Yuzzum

### LA CRÉATURE LA PLUS BRUYANTE : JOH YOWZA, LE YUZZUM

Avec le rythme dans la peau, une présence sur scène comique et une forte voix, Joh Yowza est loin d'être un simple Yuzzum des plaines d'Endor. Il est le chanteur, avec Sy Snootles, du célèbre Max Rebo Band, qui se produit dans le palais de Jabba le Hutt.



Sy Snootles

La conception du Yuzzum remonte au tout début de la production du *Retour du Jedi*, lorsque les Ewoks devaient avoir un compagnon d'une autre espèce sur Endor. Finalement, les Yuzzums se sont avérés trop coûteux à concevoir en quantité, et une seule marionnette a été construite. Elle a trouvé sa place en arrière-plan des scènes du palais de Jabba.

Pour l'Édition Spéciale du *Retour du Jedi*, Joh Yowza a eu droit à un petit lifting. Cette fois-ci, c'est une version numérique du Yuzzum, réalisée grâce aux ordinateurs d'ILM, qui assure le spectacle.

# LA GALAXIE EST EN DANGER.

## PLUS QUE JAMAIS LA REPUBLIQUE A BESOIN D'UN HEROS.

**STAR WARS**  
THE  
**CLONE  
WARS**  
LES HÉROS DE LA RÉPUBLIQUE™

[WWW.JOINTHECLONEWARS.EU](http://WWW.JOINTHECLONEWARS.EU)

### LE COMBAT COMMENCE CET **AUTOMNE**

12

www.pegi.info



PLAYSTATION 3



PlayStation Portable



PlayStation Network



Games for Windows



XBOX 360



XBOX LIVE



Wii



NINTENDO DS



LUCASARTS

LucasArts and the LucasArts logo are trademarks of Lucasfilm Ltd. © 2008-2009 Lucasfilm Entertainment Company Ltd. or Lucasfilm Ltd. and TM as indicated. All rights reserved. "PSP", "PLAYSTATION", "PSP" and "PS" are trademarks or registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. Microsoft, Windows, the Windows Vista Start button, Xbox, Xbox 360, Xbox LIVE, and the Xbox logos are trademarks of the Microsoft group of companies, and "Games for Windows" and the Windows Vista Start button logo are used under license from Microsoft. Trademarks are property of their respective owners. Nintendo DS and Wii are trademarks of Nintendo. All other trademarks and trade names are the properties of their respective owners.



# MARSHALL FAIT SA LOI

Interview avec le producteur/réalisateur Frank Marshall ————— par Ian Spelling

Frank Marshall est l'un des producteurs les plus prolifiques d'Hollywood. Collaborateur de longue date de George Lucas et Steven Spielberg, il a produit plus de 80 films dont la trilogie des *Retour vers le Futur*, les trois aventures de Jason Bourne, *Qui Veut la Peau de Roger Rabbit* et les quatre *Indiana Jones*. Plus d'un an après la sortie du *Royaume du Crâne de Cristal*, Frank Marshall nous a livré ses sentiments sur le film et nous a également parlé du futur du célèbre archéologue.



**Star Wars Magazine :** Êtes-vous heureux du succès qu'a connu *Indiana Jones et le Royaume du Crâne de Cristal* au cinéma ?

**Frank Marshall :** Fantastiquement heureux ! Les gens semblent vraiment avoir aimé le film. J'ai été heureux que le public apprécie le style du film "fait à l'ancienne". Ils ont pu s'asseoir et se relaxer, comme s'ils étaient dans un vieux canapé, et revivre une expérience du passé. Cela a ramené des sentiments que les gens avaient eus lors de la vision des trois premiers films. C'est ce qui a été le plus satisfaisant car, quelque part, nous avons en nous cette crainte que le public ait changé et qu'il souhaite un film au montage rapide

comme c'est le cas sur les nouveaux *James Bond*, les films de Jason Bourne, ou les clips de MTV. Mais cela n'a pas été le cas. Ils ont accepté le film pour ce qu'il était, et c'est ça qui est merveilleux !

**D'après vous, qu'est-ce que Steven Spielberg a souhaité faire avec ce film ?**

Je pense que Steven voulait de nouveau s'amuser. Il voulait retrouver le plaisir que nous avions eu en faisant les trois premiers films. Ce qui était intéressant pour lui était d'établir le film à une nouvelle époque, avec des nouveaux méchants et des nouveaux symboles comme le rock'n roll, les voitures et les vêtements.

Frank Marshall sur le tournage d'*Indiana Jones et le Royaume du Crâne de Cristal* au Nouveau Mexique, États-Unis.

En haut : Karen Allen et Frank Marshall dans son costume de pilote de l'aile volante sur le tournage des *Aventuriers de l'Arche Perdue* en Tunisie.



▲ Kathleen Kennedy, George Lucas et Frank Marshall sur le tournage d'*Indiana Jones et Temple Maudit* au Sri Lanka.



▲ Frank Marshall et le producteur Robert Watts sur le tournage d'*Indiana Jones et la Dernière Croisade*.



▲ Frank Marshall, Kathleen Kennedy et Steven Spielberg à Cannes en 2008 lors de l'avant-première mondiale d'*Indiana Jones et le Royaume du Crâne de Cristal*.

### Au bout de combien de temps avez-vous senti que l'alchimie entre les acteurs et l'équipe fonctionnait ?

Dès le premier jour ! En fait, c'était comme si nous ne nous étions jamais quittés. Au lieu de 19 années, nous avons l'impression qu'il s'était passé seulement quelques mois. Tout le monde était extrêmement à l'aise. Et le moment où Harrison Ford est apparu dans son costume, je crois que c'était le troisième jour, a été tout simplement incroyable. J'ai vraiment eu l'impression que nous ne nous étions pas arrêtés. Le premier jour, nous avons tourné la scène de course avec les voitures des années 60. Je me suis tourné vers Steven et je lui ai dit : "C'est incroyable, je ne sais pas comment le dire autrement, mais cela ressemble à un *Indiana*

*Jones*. Quoi que tu fasses, quel que soit le plan que tu cadres, ça a le style et l'ambiance d'un film d'Indy !" Quand vous regardez de plus près, c'est exactement ce que c'est. La façon dont il met en place les scènes, où Indy part en courant et se retourne face à la caméra... Ce sont des classiques, des plans mythiques des *Indiana Jones* que nous avons faits dès le premier jour du tournage.

**Il y avait beaucoup de références au passé, comme les photos de Denholm Elliot et de Sean Connery ou le clin d'œil à l'Arche d'Alliance... Qu'est-ce qui vous a le plus amusé ?**

Ce que j'ai préféré, c'est lorsque Steven a filmé la scène du Professeur Jones au Collège Marshall

à l'identique de celle des *Aventuriers de l'Arche Perdue*. Si vous regardez, plan par plan, le moment où Jim Broadbent va jusqu'à la salle de classe et attend dehors, c'est exactement la façon dont Denholm le faisait dans *Les Aventuriers*. Les plans ont été cadrés et tournés de la même façon, avec les mêmes angles de caméra et les mêmes objectifs. À l'exception du "I love you" sur les paupières de l'étudiante, c'est exactement la même scène. J'ai donc trouvé que c'était un hommage très subtil pour les fans.

**Steven Spielberg avait annoncé que ce quatrième opus serait réalisé dans la tradition des trois premiers films, mais certaines personnes ont trouvé que ce n'était pas le cas et qu'il y avait beaucoup de plans d'effets spéciaux.**

Nous avons utilisé les effets visuels numériques comme des outils. À l'époque, nous aurions peut-être utilisé la rétro-projection ou un écran bleu avec des effets optiques. C'est juste un autre type d'effets. Steven aborde toujours chaque séquence en se disant "Comment puis-je faire ça directement sur le tournage ?" Cela a été notre



George Lucas, Frank Marshall et Kathleen Kennedy discutent avec le réalisateur de la seconde équipe, Roger Christian, sur le tournage de *Star Wars : Épisode I La Menace Fantôme* à Leavesden en Angleterre en 1997.

approche, et je pense que l'on peut dire que c'était une approche à l'ancienne, contrairement à d'autres films qui font énormément appel aux effets spéciaux et où les réalisateurs se disent "OK, nous allons réaliser tout cela en images de synthèse et nous n'allons pas nous fatiguer à essayer de le tourner réellement."

**Y a-t-il eu des scènes importantes qui ont été tournées et finalement coupées au montage ?**

Non. Le montage final présente toutes les scènes importantes que nous avons tournées. Il n'y a pas de grande séquence qui ne soit pas dans le film. Steven est très économique, il sait exactement ce qu'il veut et ce dont il a besoin lors du tournage.

**Comme pour les précédents *Indiana Jones*, vous avez réalisé des plans avec la seconde équipe du *Royaume du Crâne de Cristal*. À quel moment pouvons-nous voir votre travail ?**

Le plan de présentation du Collège Marshall, qui est un panoramique de haut en bas depuis le sommet du clocher jusqu'aux marches avec les étudiants sur le campus, est en réalité un plan que j'ai tourné pour *Les Aventuriers de l'Arche Perdue*. Nous avons juste changé les voitures. C'est le même plan, le même morceau de pellicule, mais les voitures ont été remplacées numériquement. De plus, j'ai également tourné les plans d'exposition de la maison d'Indy pour *Les Aventuriers de l'Arche Perdue* et pour *Le*

*Royaume du Crâne de Cristal*. Dans ce dernier film, il y a ainsi un petit travelling sur la maison qui est en fait le dernier plan qui a été tourné.

**Vu l'énorme succès du film *Le Royaume du Crâne de Cristal*, aurons-nous la chance de voir un jour un cinquième aventure d'*Indiana Jones* au cinéma ?**

Il y a 19 ans, nous avons appris à ne jamais dire jamais ! Normalement, si vous voulez conclure définitivement une histoire dans un film, vous faites partir tout le monde à cheval vers le soleil couchant, comme nous l'avons fait dans *La Dernière Croisade*. Mais cela n'a pas marché ! Alors maintenant, je pense que nous sommes tous ouverts à l'idée de faire un autre film. Nous sommes donc prêts à réaliser une cinquième aventure si nous trouvons une histoire.

**La scène à la fin du *Royaume du Crâne de Cristal* laisse entendre que Mutt pourrait prendre la place d'Indy...**

C'est plutôt un défi pour Indy qui est confronté à quelqu'un qui a le même caractère que lui. Il n'écoute pas, il est obstiné et il est curieux. Indy réalise qu'il fait face à une personne qui lui ressemble au point qu'il se dit "Oh, je sais d'où cela vient." La lecture la plus évidente de cette scène finale est effectivement de se dire qu'il y a un passage de flambeau entre Indy et Mutt. Mais en fait, c'est un peu plus complexe. Cela va influencer le personnage d'Indy et en faire un individu qui va maintenant être obligé de faire des concessions et qui va avoir des choses plus intéressantes à faire que de simplement passer le flambeau. Je pense donc que la signification de cette scène est complètement à l'opposé de ce que certains ont pu penser.

**Quel est votre *Indiana Jones* préféré ?**

*Les Aventuriers de l'Arche Perdue*. Ce film représente tellement de choses dans ma

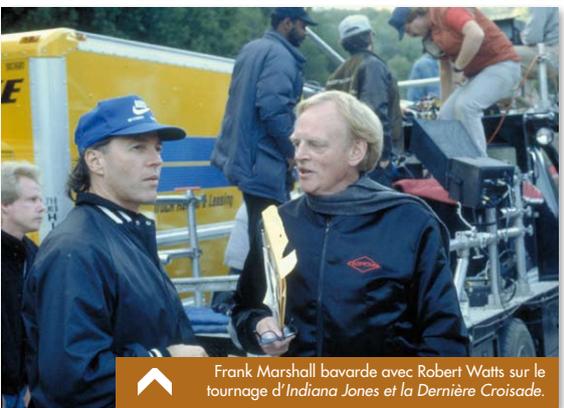
Le plan du Collège Marshall, tourné par Frank Marshall pour *Les Aventuriers de l'Arche Perdue*

Le même plan corrigé numériquement pour *Indiana Jones et le Royaume du Crâne de Cristal*





Frank Marshall, George Lucas, Steven Spielberg et le directeur de la photographie Douglas Slocombe sur le tournage d'*Indiana Jones et la Dernière Croisade*.



Frank Marshall bavarde avec Robert Watts sur le tournage d'*Indiana Jones et la Dernière Croisade*.

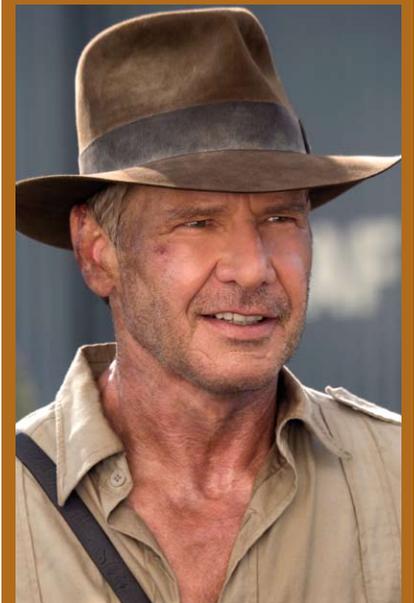
carrière, mais aussi dans ma vie personnelle. Il a marqué un tournant pour moi. Cela a été tellement plaisant à faire, et il y a tant de choses inhabituelles dedans. Nous avons essayé de faire quelque chose de différent, un grand film d'aventures que personne n'avait jamais vu auparavant. Et c'est juste étonnant de voir comment tous les éléments se sont mis en place pour faire ce film culte.

**Vous êtes également un cinéaste respecté dans le milieu. Quels sont vos projets en tant que producteur et réalisateur ?**

J'essaie de mettre en place un scénario qui raconte l'histoire du musicien Django Reinhardt. Cela fait plus de onze ans que je travaille dessus. C'est l'un de mes héros et je le considère toujours comme une des raisons pour lesquelles je suis à Hollywood. Car mon père s'est beaucoup inspiré de lui pour jouer de la guitare et il a finalement été appelé à Los Angeles, dans les années 30, par Lew Wasserman (un des anciens patrons des Studios Universal). J'adore sa musique et son histoire, alors je vais essayer d'en faire un film que je réaliserais. Actuellement, je produis et réalise le biopic *The Lance Armstrong Story* et, en tant que producteur, je travaille sur un quatrième film de la saga Jason Bourne qui est prévu pour 2011. Et il y a bien évidemment le film fantastique réalisé par M. Night Shyamalan, *The Last Airbender*, que je produis et qui va sortir l'été prochain.



Cate Blanchett (Irina Spalko), Steven Spielberg, le producteur Frank Marshall et Harrison Ford regardant la scène qu'ils viennent de tourner sur les moniteurs de contrôle.



## ««« Univers Étendu *INDIANA JONES 5 ?*

**A**près le succès du *Royaume du Crâne de Cristal*, tous les fans de l'aventurier se demandent quelles sont les chances de voir prochainement une nouvelle aventure cinématographique d'Indiana Jones ? Et bien qu'ils se rassurent, elles sont plutôt bonnes ! Une chose est sûre, *Le Royaume* a été le second plus gros succès de l'année 2008, avec 786 millions de dollars, et l'ensemble de l'équipe est motivé pour attaquer une nouvelle aventure.

En août 2008, George Lucas a déclaré : "Indiana Jones est Indiana Jones. Harrison Ford EST Indiana Jones. Nous sommes à la recherche de sa nouvelle quête. Et c'est une chose qui est très difficile à trouver. C'est comme l'archéologie, il faut une quantité énorme de recherches pour arriver à quelque chose qui convient." En octobre 2008, Harrison Ford a confirmé ces dires en précisant "C'est fou, mais exaltant à la fois. George est en phase de recherche." En mai dernier, lors de la promotion de *Transformers 2 : La Revanche*, Shia LaBeouf avouait à un journaliste que "Steven Spielberg avait enfin une histoire et qu'ils avançaient dessus !" Et quelques jours plus tard, le producteur Frank Marshall confiait au magazine anglais *Empire* : "C'est vraiment une question de scénario. Une fois que nous aurons réglé ça, nous verrons. Nous n'allons pas encore attendre 20 ans. Nous aimerions tous en faire un autre. L'histoire d'*Indy 5* progresse, mais elle est encore à l'étape d'élaboration."



# LA FORCE EN MUSIQUE

par Scott Chernoff

**Auteur de la musique du film et de la série d'animation *The Clone Wars*, Kevin Kiner est devenu le compositeur le plus prolifique de la saga *Star Wars* depuis le grand John Williams.**

Lorsque Kevin Kiner a créé la partition du film *Star Wars : The Clone Wars*, il est devenu la première personne après son idole, John Williams, à composer la bande sonore d'un film *Star Wars*. Toutefois, ce n'était pas la première fois que Kevin Kiner se basait sur le travail du légendaire compositeur. Il y a une vingtaine d'années, un de ses premiers emplois a été la composition de la musique de la série télévisée *Superboy*, pour laquelle il a adapté le thème classique du film *Superman*, créé à l'origine par John Williams.

"C'était ma première incursion dans une sorte d'émulation de son style," explique Kevin Kiner à propos de la série télé qui, bien avant *Smallville*, présentait la jeunesse de l'homme d'acier. "Il a fait un boulot fantastique sur *Superman : Le Film*, et je voulais absolument transposer cela dans la série télévisée. J'ai travaillé sur 100 épisodes de cette série, et cela m'a vraiment appris à composer pour un orchestre."

Deux décennies plus tard, Kevin Kiner a donc eu la charge de composer et conduire la partition musicale de *The Clone Wars*, une autre série télévisée dont la musique s'inspire bien évidemment de l'emblématique travail de John Williams. "Il a toujours été mon compositeur préféré, et il continue de l'être," avoue Kiner. "Je trouve qu'il a une façon d'apporter une sensibilité classique très légitime aux musiques de films, et c'est d'ailleurs ce qui le rend si spécial aux yeux de George Lucas.

Je m'inspire de John, mais je ne veux pas être un clone, sans vouloir faire de jeu de mots. J'ai mon propre style."

En effet, la musique de *The Clone Wars* utilise des éléments musicaux de Williams toujours comme un tremplin vers des paysages sonores et des mélodies en perpétuelle croissance. "George a été très clair sur le fait que chaque planète devait avoir sa propre identité ethnique," précise Kiner en expliquant que chaque environnement que l'on voit dans *The Clone Wars* possède une saveur musicale distincte. "Par exemple, sur Ryloth, les soldats clones tombent sur une petite fille qui a très peur et qui se cache dans une petite grotte. Il y a un moment très tendre où ils se lient d'amitié avec elle, et j'ai alors utilisé une flûte d'Afrique de l'Ouest pour jouer la mélodie principale. Cet instrument est très expressif, avec un son qui semble provenir de la terre. Il y a toujours l'orchestre à l'arrière-plan, mais il est très simple, les cordes sont là pour soutenir la mélodie de la flûte. C'est un style musical propre à cette planète que nous entendons à chaque fois que nous nous trouvons sur Ryloth."

Selon Kevin Kiner, ce sont les différentes influences culturelles qui ont emmené *The Clone Wars* vers de nouvelles frontières musicales. "Le juste équilibre est de faire ressortir la magie, mais sans tomber dans l'excès. À notre époque, tout le monde a entendu de la 'musique spatiale', de sorte que je ne souhaitais pas faire quelque chose qui soit trop cliché. C'est là que l'élément ethnique est vraiment sympa, car il ouvre beaucoup de perspectives qui permettent d'amener de la magie et de l'exotisme dans le son, ce qui est différent de la musique spatiale que nous avons l'habitude d'entendre, et ce qui procure, je l'espère, un sentiment de mystère et d'émerveillement aux spectateurs."

Et Kevin Kiner sait de quoi il parle car il est, en quelque sorte, un expert en musique spatiale. Son répertoire dans la science-fiction est assez imposant, puisqu'il a notamment travaillé pour différentes séries



télé comme *Stargate SG-1*, *Invisible Man*, *Super Force*, *Le Visiteur*, la sitcom *Loin de ce Monde*, et la plus récente série de la franchise *Star Trek : Enterprise*. Ce qui fait de Kiner un des rares artistes à avoir parcouru à la fois les galaxies de *Star Trek* et de *Star Wars*. “Je pense que peut-être une partie de moi devrait se battre avec l’autre partie,” dit-il en plaisantant.

Mais ces projets auxquels il a participé ne nous montrent qu’une partie de l’histoire de Kevin Kiner, car sa carrière est remarquablement diversifiée. Dans sa jeunesse, il a d’abord commencé en jouant avec un groupe de rock’n’roll dans des mariages, avant d’occuper le poste de guitariste dans l’orchestre de jazz de l’UCLA (l’université de Californie), puis il a fait le tour du monde en tant qu’arrangeur sur des tournées pour différents artistes comme le groupe The Supremes. De nos jours, Kevin Kiner est peut-être mieux connu pour sa collaboration avec David Arnold sur la musique de la série télévisée *Les Experts : Miami*. “Quand j’écris pour *Les Experts*, c’est très différent,” révèle-t-il. “C’est plus du design sonore avec une orientation groovy. Cela me permet de retrouver une certaine jeunesse d’esprit et de garder une fraîcheur dans mon écriture.”

Cette fraîcheur s’est d’ailleurs immiscée dans son travail sur *The Clone Wars*. “En plus de l’élément ethnique, George voulait que j’incorpore un peu de ce que je faisais sur *Les Experts : Miami*. Vous pouvez donc retrouver certains de ces éléments, mais d’une manière subtile. C’est une musique moderne, mais il y a une influence classique. De plus, c’est de l’animation et c’est toujours plus difficile de composer pour un film d’animation car la musique a besoin d’être plus présente, elle doit se déplacer avec les personnages et raconter un peu plus l’histoire que dans un film classique.”

Pour Kevin Kiner, chaque épisode de *The Clone Wars* est “un véritable mini-film. Il n’y a rien d’autre qui ressemble à cette série actuellement à la télévision. Chaque fois que je termine un épisode, je m’écroule d’épuisement dans mon canapé comme si je venais de finir un long-métrage ! Ce n’est pas comme composer pour une série télé traditionnelle, parce qu’ici, chaque épisode est unique en son genre.” Kiner souligne également que chaque personnage offre une inspiration pour différents chemins musicaux. “Quand j’ai vu pour la première fois Luminara, j’ai été complètement emballé, son thème est une de mes mélodies favorites. J’aime aussi beaucoup Plo Koon et à chaque fois qu’il apparaît dans un épisode, je m’amuse. Bien évidemment, il y a toujours Ahsoka Tano et son thème est probablement celui que je préfère parmi tous ceux que j’ai écrits.”

L’attachement de Kevin Kiner à l’univers *Star Wars* ne date pas d’hier. Il est devenu instantanément fan après avoir vu le premier film en 1977, et depuis, “Je suis allé à toutes les projections de minuit à partir de l’Épisode V,” avoue-t-il. “En fait, j’ai emmené mes enfants aux séances de minuit des 3 nouveaux films, même si je n’étais pas en costume, comme Dave Filoni [ndlr : le superviseur de la réalisation de *The Clone Wars*] qui s’était déguisé en Plo Koon. Nous sommes tous de très grands fans. Je viens de raccrocher au téléphone avec Nick Anastassiou, un des monteurs de la série, et nous avons passé une demi-heure à nous dire à quel point nous aimions la série et à quel point George Lucas était sympa !”

Mais qu’est-ce qui rend George Lucas si sympa aux yeux de ses collaborateurs ? “Il aime lancer des idées auxquelles vous ne penseriez pas en temps

normal,” répond Kiner. “Parfois, elles fonctionnent très bien et c’est étonnant. D’autres fois, cela ne marche pas, mais il n’a pas peur d’expérimenter, bien au contraire. Il ne craint pas de lancer des idées folles, mais il est aussi assez intelligent pour les oublier quand elles ne fonctionnent pas. C’est un vrai génie dans le genre, et c’est pourquoi tout se passe si bien.” Kevin Kiner a également été impressionné par le contrôle que Lucas exerçait sur la série. “Au départ, nous avons eu de nombreuses réunions. George me disait ce qu’il voulait au niveau musical, soit émotionnellement ou soit structurellement. Il avait même amené plusieurs chansons qu’il écoutait en me demandant : ‘Peut-on intégrer ce type de son ?’ Ce qui m’a vraiment soulagé lors de notre première rencontre, c’est qu’il m’a précisé que cette série devait avoir son propre style musical. Il ne voulait pas être limité par ce qui avait été précédemment fait dans les films. Cela a été une motivation fantastique pour moi, et c’est peut-être ce que je préfère dans ce travail. C’est un rêve devenu réalité.”



Kevin Kiner escorté par deux soldats clones sur le tapis rouge de la Première du film *The Clone Wars*.





# LE MONDE DE **WICKET**



Wald, le copain d'Anakin, est toujours prêt à jouer.

# INTERVIEW WARWICK DAVIS ACTEUR



**Warwick Davis occupe une place importante dans la galaxie Star Wars grâce à son rôle de Wicket l'Ewok dans *Le Retour du Jedi*. Mais apparaître dans le chapitre final de la saga de George Lucas n'était que le début !**

par Callum Waddell

**S**tar Wars Magazine : Le fait de démarrer votre carrière d'acteur dans un film majeur comme *Le Retour du Jedi* devait être assez intimidant. Car vous avez sûrement dû vous demander : "Mais comment vais-je pouvoir faire mieux ?"

**Warwick Davis :** Oui, je sais. J'étais déjà au sommet de la gloire quand j'ai commencé ! C'est une position difficile pour débiter, mais heureusement je ne suis pas tombé trop bas. Et depuis, j'ai réussi à me faufiler dans d'autres franchises cinématographiques comme *Leprechaun* et *Harry Potter*. Beaucoup d'acteurs auraient aimé apparaître dans un *Star Wars*, je n'ai donc pas à me plaindre d'avoir joué dedans. En plus, comme tout le monde a vu les films, lorsque vous en parlez, cela vous donne une certaine crédibilité.

**Est-ce vrai que vous avez obtenu le rôle de Wicket après que votre grand-mère a entendu une annonce à la radio pour le casting ?**

Oui, elle a effectivement entendu une annonce à la radio et l'a dit à ma mère. Elle a ensuite téléphoné aux studios et ils m'ont invité à venir les voir. Là-bas, j'ai rencontré l'assistante de production, puis j'ai été envoyé au département des costumes. En fait, cela s'est fait très simplement, je n'ai même pas eu besoin de passer d'audition. Je dois donc ma carrière à ma

grand-mère, car toutes les formidables choses qui me sont arrivées depuis, c'est grâce à elle ! À l'époque, le fait de jouer dans n'importe quel film aurait été formidable, bien sûr, mais tourner dans un *Star Wars* a été un des meilleurs moments de ma vie car je n'étais encore qu'un enfant et j'étais déjà un grand fan !

**Qu'avez-vous ressenti lorsque vous vous êtes retrouvé dans les décors du *Retour du Jedi*, au milieu des autres acteurs ?**

J'étais dans une situation incroyable. J'avais juste 11 ans et j'ai été accueilli sur le plateau du *Retour du Jedi* à bras ouverts. J'étais un des plus jeunes artistes de la trilogie, et je pense que le fait que je sois un enfant plein d'énergie était très rafraîchissant pour les autres acteurs. Carri-

Fisher m'a pris sous son aile tout de suite. Elle était très inquiète pour moi parce que le costume d'Ewok que je portais tenait très chaud. Elle avait toujours du lait et des biscuits pour moi quand je retirais ma tête



Wald a trouvé un peu d'ombre dans les rues poussiéreuses de Tatooine.



Où est la mer ? Warwick Davis discute avec Rick McCallum en Tunisie lors du tournage de l'Épisode I.



Qui c'est celui-là ? L'insolite rencontre entre un droïde et une boule de poils !



d'Ewok! Mark Hamill était vraiment très sympa. Il m'achetait tous les jouets que je voulais! Je me souviens qu'un jour, il m'a demandé de faire une liste de tous les jouets *Star Wars* que je n'avais pas, et le lendemain, il est arrivé avec tous ces jouets! Je ne m'attendais pas du tout à cela et c'était très flatteur. Quant à Harrison Ford, il était exactement comme vous pouvez l'imaginer: un vrai gentleman. Ces personnes étaient mes héros et j'avais du mal à les considérer comme des acteurs. Pour moi, ils étaient leurs personnages et j'étais émerveillé de me retrouver parmi eux.

#### Comment était le costume de Wicket?

Le costume était évidemment très chaud mais assez facile à enfiler. Pour la tête, il me fallait environ deux secondes pour la mettre et c'est tout! Elle était totalement inanimée, mais ce

qui était bien, c'est que je pouvais glisser ma langue à travers ses dents. Donc la langue que vous voyez dans le film est la mienne! Ils ont beaucoup aimé parce que cela donnait plus de vie et de crédibilité au personnage.

#### Avez-vous été surpris quand vous avez appris qu'il allait y avoir deux téléfilms sur les Ewoks: *La Caravane du Courage* et *La Bataille pour Endor*?

Ce qui m'a le plus surpris, c'est qu'on me propose un autre travail d'acteur. Car après le tournage du *Retour du Jedi*, je n'imaginai pas qu'on puisse me proposer d'autres rôles! Le fait que George Lucas décide de faire des films sur les Ewoks ne m'a pas étonné car c'étaient des personnages très populaires, et il estimait qu'il y avait plein d'histoires à raconter sur eux. Le résultat a été ces deux petits films sympathiques.

#### Vous êtes-vous déjà retrouvé face à des fans de *Star Wars* qui méprisent totalement les Ewoks?

Oh, j'en rencontre tout le temps! Lorsque je participe à une convention et que je suis sur scène, j'essaie toujours de trouver ceux qui détestent les Ewoks dans la salle. En général, ce sont ceux qui incarnent des stormtroopers dans le jeu vidéo *Star Wars Battlefront* et qui tirent délibérément sur les Ewoks! D'ailleurs à ce sujet, je trouve que c'est dommage qu'on puisse faire cela dans le jeu. Toutefois, je peux comprendre les deux points de vue au sujet des Ewoks. D'un côté, les gens qui ne les

aiment pas pensent qu'ils sont beaucoup trop gentils pour battre les forces de l'Empire et qu'ils ont été mis dans *Le Retour du Jedi* uniquement pour vendre des produits dérivés. Mais d'un autre côté, ils ont montré comment une espèce de petite taille et très primitive pouvait affronter un ennemi beaucoup plus puissant et technologiquement plus avancé. Je suis sûr que c'était cette idée que George Lucas avait en tête. Leur passion et leur foi dans leur cause est ce qui a permis aux Ewoks de surmonter ce maléfique adversaire, car l'Empire était beaucoup trop suffisant.

#### Depuis la sortie de l'Épisode I, Jar Jar Binks est devenu la "tête de Turc" de certains fans, remplaçant en quelque sorte les Ewoks dans la controverse. Qu'en pensez-vous?

Et bien, ma petite fille Annabelle a beaucoup aimé Jar Jar Binks! Elle avait environ trois ou quatre ans quand *La Menace Fantôme* est sorti et elle a adoré le personnage. Nous avions des tas de produits de licence avec Jar Jar dessus. Et si elle aime ce personnage, alors il est bien pour moi!

#### Vous avez travaillé avec George Lucas sur de nombreux films, essayez-vous de le convaincre de vous engager dès qu'il a un nouveau projet en développement?

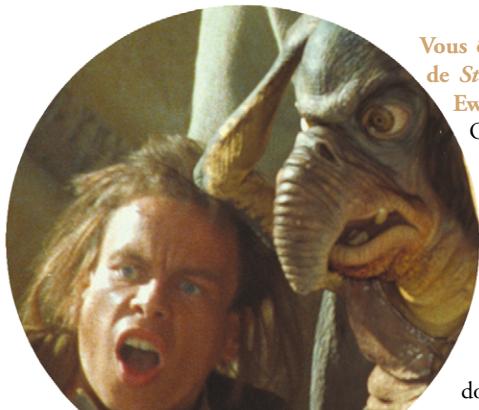
George est quelqu'un de formidable et, évidemment, je suis conscient que je lui dois ma carrière. Il m'a donné beaucoup d'opportunités et j'espère que je les ai toutes saisies. Je lui suis très reconnaissant et, bien que je ne croie pas qu'il se sente obligé de m'engager, je lui ai laissé assez souvent entendre que tous ses projets m'intéressaient!

#### Vous avez tenu plusieurs petits rôles dans *La Menace Fantôme*. Quelle était l'ambiance sur le tournage?

Il m'a semblé que George prenait du plaisir à réaliser le film. Je pense qu'il aime mettre la main à la pâte même s'il se sent plus à l'aise en post-production et qu'il préfère travailler sur le montage avec tous les effets spéciaux. Il est vrai que vous pouvez faire ou défaire un film dans la salle de montage.

#### L'année dernière, vous êtes apparu à la télé anglaise dans une émission spéciale intitulée *Bring Back Star Wars* (Ramenez-nous *Star Wars*). De quoi s'agissait-il?

Oh, c'était fou! Combien de personnes ont vu cette émission? Je ne sais pas si elle a fait beaucoup d'audience parce que je n'y parlais ni du *Retour du Jedi*, ni de *Willow*! J'ai été très surpris par cette émission. Je savais que l'animateur Justin Lee Collins allait venir à la maison, mais je n'avais aucune idée de ce qui allait se passer. Je suis un fan de son émission, donc je connais son approche, mais je n'avais pas imaginé qu'il allait m'interviewer dans mon jacuzzi pendant une heure et demie! C'était complètement dingue, mais cela a montré une fois de plus l'ampleur du phénomène *Star Wars*. Les gens sont toujours



Warwick Davis interprète plusieurs rôles dans *La Menace Fantôme* dont celui de spectateur de la course de Pods, ici aux côtés de Watto.



En 2008, l'acteur a présenté les *Star Wars* Week-Ends de Disney World en Floride.



Les scout troopers n'ont qu'à bien se tenir, Leia et Wicket sont prêts à l'action !

Warwick Davis entouré d'Ewoks lors des Star Wars Week-Ends aux Disney Studios en Floride

« Univers Étendu  
Retrouvez toutes les dernières infos sur l'acteur sur le site Internet [www.warwickdavis.co.uk](http://www.warwickdavis.co.uk)

aussi passionnés au sujet de ces films. Chaque fois que je fais un sondage auprès du public, je découvre que les fans les plus âgés préfèrent la trilogie classique alors que les plus jeunes ont une prédilection pour les nouveaux épisodes avec lesquels ils ont grandi. C'est la différence qu'il y a de nos jours entre les jeunes fans et ceux de la première heure.

**Quels sont les produits dérivés consacrés aux Ewoks qui vous ont le plus étonné ?**

J'ai vu toutes sortes de produits, du plus simple au plus extravagant, comme du savon et des sous-vêtements avec des Ewoks imprimés dessus. C'était assez bizarre ! Mon objet préféré est une grande boîte à gâteaux Wicket. J'ai aussi tout un tas de figurines chez moi.

**Savez-vous si vous allez jouer dans la future série télé "live action" Star Wars ?**

Je n'en sais absolument rien pour le moment, mais j'ai laissé des messages ! Je pense que ce serait bien pour les fans de Star Wars que certains acteurs ayant participé aux films originaux soient impliqués dans la série. Je ne pense pas que je puisse revenir dans le rôle d'un personnage que j'ai déjà joué, mais peut-être dans le rôle d'un méchant. Je n'ai jamais été méchant dans Star Wars et je serais heureux de jouer un chasseur de primes qui finit par connaître une fin tragique, tombant sous le feu de l'un des héros. Quelque chose dans ce genre, ce serait vraiment super !

Yub nub ! Wicket : une légende parmi les Ewoks !





# LA COPINE DU CHASSEUR DE PRIMES !

La réédition en 1997 du *Retour du Jedi* nous a permis de découvrir la prestation de trois chanteuses dans la séquence du Palais de Jabba, dont l'étonnante Rystáll incarnée par Mercedes Ngoh. par Pat Jankiewicz

**N**ée à Ottawa, au Canada, Mercedes Ngoh a développé dès son plus jeune âge un intérêt pour la musique et la danse. Tout en suivant ses études dans des prestigieuses écoles américaines de théâtre et de musique, elle a entamé une carrière de mannequin. Puis sa vie a connu un détour lorsqu'elle a été engagée par George Lucas pour interpréter la séduisante chanteuse pourpre et blanche qui se produit dans le Palais de Jabba dans une des nouvelles scènes de l'Édition Spéciale du *Retour du Jedi*. Après avoir vécu à Los Angeles, elle s'est installée depuis trois ans à Londres où, tout en continuant à pratiquer la danse et le chant, elle consacre une grande partie de son temps à enseigner le yoga, sa nouvelle passion. Nous l'avons récemment rencontrée pour évoquer sa courte apparition dans *Star Wars* qui lui a apporté une notoriété mondiale auprès des fans de la saga.

**Star Wars Magazine : Comment avez-vous abordé votre rôle ? Vous a-t-on parlé de votre personnage avant le tournage ?**

**Mercedes Ngoh :** Quand je suis arrivée sur le plateau, je n'avais absolument aucune idée de ce que j'étais. Je savais juste que j'étais à moitié humaine et à moitié je ne sais pas quoi d'autre ! Tout ce dont j'étais sûre, c'est que j'étais définitivement mi-humaine !

**Pour ce rôle d'alien, vous a dû cacher votre visage sous un important maquillage exotique, comment cela s'est-il passé ?**

Travailler avec lourd maquillage est à la fois drôle et bizarre. Au naturel, j'ai déjà un peu l'air exotique, mais quand ils en ont eu fini avec moi pour le maquillage, j'avais vraiment l'air de débarquer d'une autre planète ! Le maquillage final de mon personnage, avec ses grands sourcils noirs et ses taches violettes, lui donnait à la fois un aspect étrange, mais aussi un côté impressionnant et cool. Pour arriver à ce résultat, je devais me faire maquiller pendant quatre heures ! Pendant le tournage, j'avais un peu chaud sous cet épais maquillage et je transpirais rapidement. Je devais aussi faire très attention à ne pas me gratter ou m'appuyer sur quelque chose pour ne pas abîmer les jolies petites tâches que j'avais sur la peau ! Mon maquillage prenait un peu plus de temps que celui des autres filles. Par exemple, celle qui jouait la femelle Greedo avait juste un costume, donc tout ce qu'elle avait à faire, c'était de l'enfiler !

**Vous avez travaillé avec une autre actrice bien connue des fans de *Star Wars* : Femi Taylor, alias la danseuse Twi'lek Oola...**

Quand je suis arrivé sur le plateau, je ne savais pas qu'ils avaient rappelé quelqu'un du tournage original du *Retour du Jedi* jusqu'au moment où j'ai discuté avec Femi. Elle venait d'arriver de Londres et m'a expliqué comment ils avaient cherché à la retrouver. En fait, tout le monde était vraiment très cool sur le plateau, l'atmosphère était très agréable pour travailler.

**Qu'est-ce que cela fait pour une chanteuse et danseuse d'origine canadienne de se produire dans le Palais de Jabba ?**

Une partie du décor du palais avait été reconstruit à Marin County, en Californie. Il était assez impressionnant, avec ses énormes murs en roche et ses grands tambours. Il y avait beaucoup de gens habillés en costumes de différentes créatures, mais également des marionnettes, et ces immenses types qui frappaient les tambours. Par contre, Jabba n'était pas là. Ils l'ont ajouté plus tard en post-production en réutilisant des images filmées lors du tournage original du *Retour du Jedi*. Ils ont mis en place la scène de manière à pouvoir faire le montage avec le bon angle. Le personnage de Sy Snootles a aussi été rajouté ultérieurement.

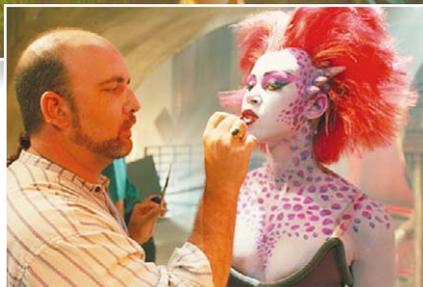
**Outre ses pieds en forme de sabots, le personnage de Rystáll Sant a six orteils. Cela ne devait pas être très confortable pour exécuter des pas de danse !**

Effectivement ! Avant de pouvoir danser, il a fallu que je m'habitue à bouger avec ces énormes





Les danseuses de Jabba Le Hutt : Rystall, Greeata et Lynne dans L'Édition Spéciale du Retour du Jedi  
 Une des nombreuses séances de retouche maquillage pour Rystall (Mercedes Nghoh)



pieds ! J'avais d'abord appris ma chorégraphie avec mes chaussures normales, puis ils m'ont accroché ces sabots aux pieds juste avant de tourner. Je n'avais même pas pu les essayer avant pour m'y habituer. Pendant le tournage, il fallait que j'exagère certains de mes pas de danse pour éviter de trébucher sur mes propres pieds parce qu'ils étaient gros et encombrants !

**Comment se comportait George Lucas sur le tournage ?**

George Lucas est quelqu'un d'assez impressionnant, mais vraiment gentil. Le jour du tournage, il est arrivé sur le plateau, nous a dit "Bonjour" et nous a dirigé. Il nous a décrit nos personnages et quelles attitudes nous devions avoir. Les séquences de l'Édition Spéciale étaient les premières images qu'il dirigeait depuis 20 ans, en fait depuis le tout premier *Star Wars*. Tout le monde disait que c'était quelque chose d'important, mais je ne me rendais pas compte à quel point cela l'était car je ne savais pas qu'il n'avait rien réalisé depuis l'époque. J'ai compris quand j'ai vu comment se comportait l'équipe du film vis-à-vis de lui. Il y avait un mélange d'admiration et d'évidence, les gens disaient "C'est lui, il arrive !" tout en pensant "Qui d'autre pourrait le faire ?" George Lucas se comportait tout à fait normalement, comme un être humain ordinaire qui faisait un film.

**L'apprentissage d'un dialogue alien n'est pas évident, alors quand il faut chanter dans une langue extra-terrestre, ça ne doit pas être facile !**

Je me rappelle que les autres filles et moi avions décidé d'interpréter notre chanson à la manière de Diana Ross & The Supremes ! [Rires] J'avais appris tous les mots de la chanson, j'étais donc capable de synchroniser le mouvement de mes lèvres, mais au début, les autres filles se contentaient d'ouvrir la bouche

et cela ne fonctionnait pas. Finalement, elles ont aussi essayé d'apprendre les paroles alien. C'était amusant pour moi parce que je suis une danseuse et une chanteuse confirmée, et j'étais heureuse d'interpréter un rôle qui intègre ces deux disciplines. Mais il n'y avait pas que la danse et le chant, nous devions également insuffler des émotions à nos personnages. Par exemple, quand Oola est tombée dans la fosse du rancor, nous devions nous comporter comme si nous allions être les prochaines victimes de Jabba. Nous devions réagir en pensant "Oh mon Dieu ! Il faut danser à fond, sinon ce sera à notre tour !"

**Entre deux morceaux musicaux, il semble que Rystall ait réussi à capturer l'attention du célèbre Boba Fett. Qu'en est-il vraiment ?**

C'est vrai qu'à un moment, Boba Fett s'approche et flirte avec moi et les chanteuses. Puis il fait cette chose où il me caresse le menton. Tout le monde a éclaté de rire ! C'était tellement amusant de penser que Boba Fett pouvait être un homme à femmes. C'était un peu comme se dire "Bon sang, Boba Fett a un cœur !" La première fois qu'il l'a fait, j'ai commencé à rire. Nous avons été obligés de recommencer à plusieurs reprises, parce que nous éclatons de rire à chaque fois et nous gâchions la prise.

**Pour conclure, quels souvenirs gardez-vous de votre participation à un *Star Wars* ?**

Ce tournage a été une formidable parenthèse dans ma vie. Tout s'est déroulé sur journée, une très longue journée puisque je me suis levée à 4 heures du matin. Je dois avouer que, même après de très nombreux visionnages, je suis toujours aussi stupéfaite de me voir dans un film aussi culte que celui-là !

# STAR WARS

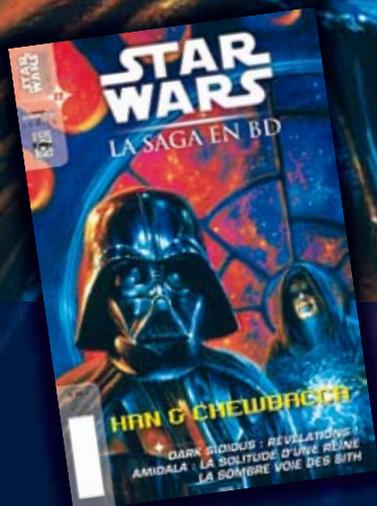
LA SAGA EN BD

## DARK SIDIOUS & DARK VADOR : LA SOMBRE VOIE DES SITH

*Le magazine 100% inédit, 100% Star Wars  
Tous les 2 mois chez votre marchand de journaux*

*Abonnement et anciens numéros :  
[www.editions-delcourt.fr](http://www.editions-delcourt.fr)  
rubrique Actualité > Kiosque*

*Numéro 22  
disponible en kiosque*

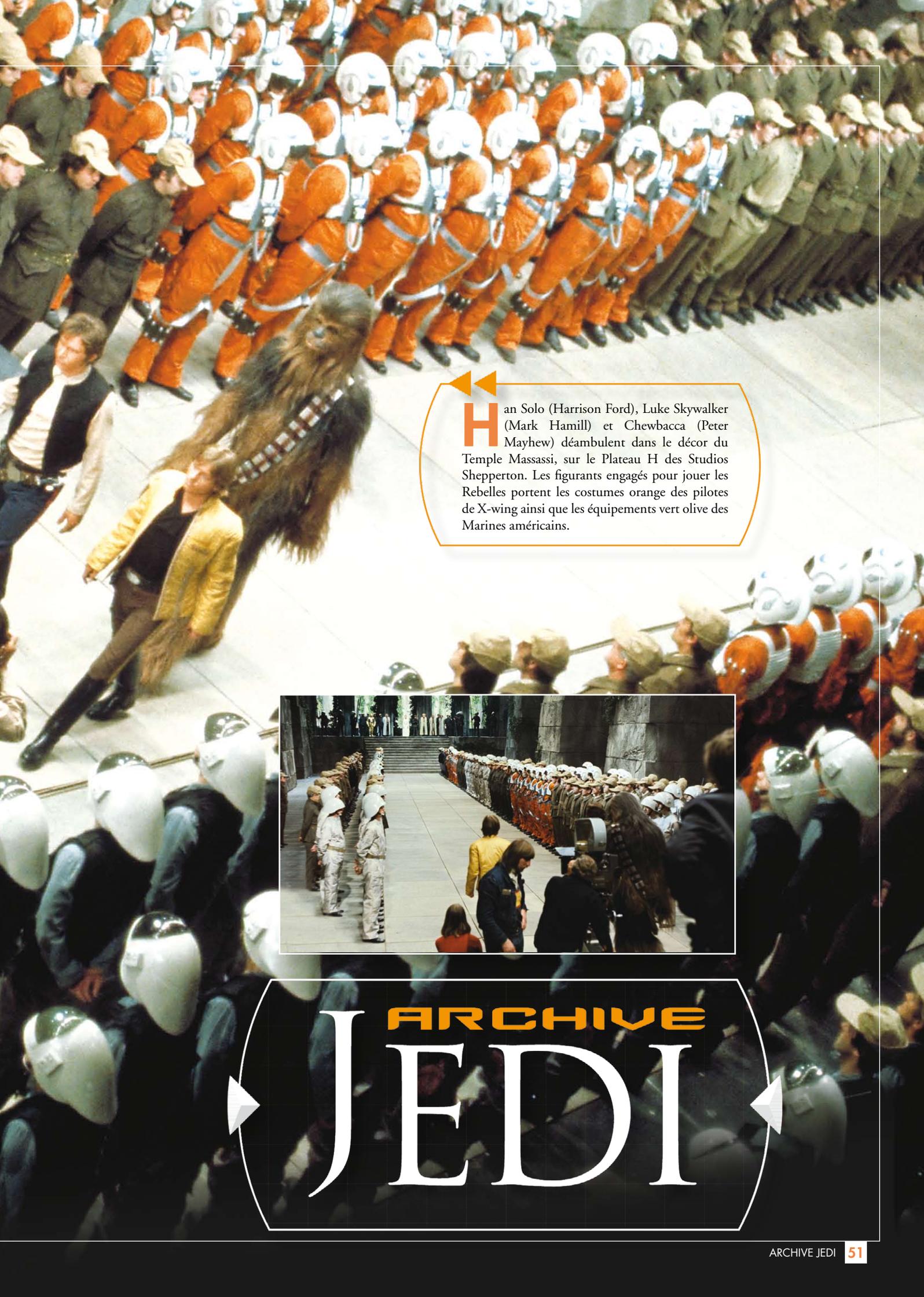


**DEL COURT**

**COMICS**

[WWW.EDITIONS-DEL COURT.FR](http://WWW.EDITIONS-DEL COURT.FR)





**H**an Solo (Harrison Ford), Luke Skywalker (Mark Hamill) et Chewbacca (Peter Mayhew) déambulent dans le décor du Temple Massassi, sur le Plateau H des Studios Shepperton. Les figurants engagés pour jouer les Rebelles portent les costumes orange des pilotes de X-wing ainsi que les équipements vert olive des Marines américains.



# ARCHIVE JEDI

# DEMANDEZ AU MAÎTRE



par Leland Y. Chee

## Luke s'est-il déjà rendu sur Dagobah ? Et qui a survécu à l'explosion de la barge de Jabba ?



**E**st-ce que Luke Skywalker a déjà été sur Dagobah lorsqu'il était enfant ? Dans *L'Empire Contre-Attaque*, Luke dit que "ce lieu a quelque chose de familier", ce qui pourrait indiquer qu'il s'est déjà rendu à cet endroit auparavant. Le seul moment où cela aurait pu se passer, c'est lorsqu'il était enfant à la fin de l'Épisode III. Or, dans les scènes supplémentaires figurant sur le DVD de *La Revanche des Sith*, on voit bien que Yoda arrive seul sur Dagobah.

D'autre part, lorsque Luke entre dans la grotte sous l'arbre, on voit notamment que les murs de la grotte sont artificiels. Est-ce que ce sont les restes d'une ancienne installation sur Dagobah ? Dans les romans *L'Héritier de L'Empire* de Timothy Zahn, il est dit que Yoda y a battu un Jedi Noir et c'est pourquoi le côté obscur de la Force imprègne ce lieu.

La continuité officielle de l'histoire précise que Yoda est arrivé seul sur Dagobah, comme le montre la scène coupée de *La Revanche des Sith*.

Selon les premiers scénarios, quand il se pose sur la planète, Yoda sort de son vaisseau en regardant attentivement les alentours qui lui sont totalement inconnus. Cela prouve qu'il n'est jamais venu là auparavant, donc le combat de Yoda avec le Jedi Noir Bpfasshi sur Dagobah, comme le décrit *L'Héritier de L'Empire*, n'est plus considéré comme faisant partie de la continuité officielle. Il est néanmoins toujours possible qu'un adversaire du côté obscur mortellement blessé soit allé sur Dagobah après un affrontement avec Yoda, mais la bataille n'y a pas eu lieu.

Quant à Luke, il n'est jamais allé sur Dagobah avant *L'Empire Contre-Attaque*. Le fait que l'endroit lui semble familier reste un mystère inexplicable. Peut-être est-ce vraiment comme "à l'instar d'un rêve"... En ce qui concerne certains éléments dans la grotte qui ont l'air d'avoir été construits, il est tout à fait possible qu'ils fassent partie de ce que Luke "amène avec lui" dans son duel avec Vader. Cela ajoute un élément irréel à la scène, il n'y a donc aucune garantie que ces murs existent dans la réalité.



Dans l'Épisode III, juste avant qu'Anakin n'entre dans le bureau de Palpatine pour l'informer qu'Obi-Wan a trouvé le Général Grievous, le Chancelier regarde un hologramme rouge représentant un objet de forme sphérique. S'agit-il des plans de l'Étoile de la Mort que Dooku lui a donné ? Rien de ce que j'ai vu ou entendu ne laisse

penser que les schémas que Palpatine regarde soit ceux de l'Étoile de la Mort. Je crois que si cela avait été clairement l'intention des artistes, ils auraient inclus des éléments caractéristiques comme le rond du canon superlaser et la tranchée équatoriale. Personne n'en fait mention dans le commentaire audio du DVD, ce qui rend donc la chose hautement improbable. Mon sentiment est donc que l'objet sphérique représenté est tout simplement une planète.

Pour l'anecdote, dans une toute première version de la scène, le superviseur des effets visuels John Knoll faisait jouer en ligne Palpatine au poker (et il perdait).

**Dans la continuité Star Wars, est-ce que les différents habitants de la galaxie ont été informés, après *Le Retour du Jedi*, de**

**la véritable identité de Vader, du fait que l'Empereur Palpatine était un Sith et de la fameuse Prophétie de l'Élu ? Si oui, quand et comment ces informations ont-elle été révélées ?**

Il faut attendre de nombreuses années après la Bataille d'Endor pour que la véritable identité de Dark Vader soit révélée à une grande majorité d'habitants de la galaxie. C'est d'ailleurs ce que l'on constate dans le roman *La Tempête Approche* (premier tome de la trilogie *La Crise de la Flotte Noire*), dont l'action se déroule 12 ans après *Le Retour du Jedi*. Si la plupart des gens dans la galaxie savaient que Dark Vader était un Sombre Seigneur Sith, ils ne comprenaient pas exactement ce que cela signifiait en réalité, à part le fait que Vader inspirait la peur. Palpatine, en revanche, n'a jamais révélé publiquement son

identité en tant que Sith pendant qu'il était Empereur. Ce n'est donc qu'après sa mort que cette information a été dévoilée. Enfin, en ce qui concerne la fameuse Prophétie de l'Élu, comme la plupart des connaissances Jedi, ce n'est pas quelque chose qui est connu en dehors de l'Ordre Jedi.



**On retrouve plusieurs membres du Palais de Jabba dans l'Univers Étendu de Star Wars. Quels sont donc les personnages qui survivent à l'explosion de la barge dans le désert de Tatooine ?**

Le sort de nombreux personnages vus dans le Palais de Jabba est effectivement dévoilé dans un recueil de courtes nouvelles (inédit en France) intitulé en anglais *Tales from Jabba's Palace*. Selon ces histoires, certains des membres les plus connus de la cour de Jabba, qui faisaient partie du fatidique voyage, ont survécu à la bataille. Ils se sont probablement échappés par le côté tribord du vaisseau, c'est-à-dire le côté de la barge que nous ne voyons pas dans le film et qui est éloigné de la gueule du sarlacc. Bib Fortuna, Tessek, Bubo, Saelt-Marae ("Yak Face"), Hermi Odle, J'Quille, et les membres du Max Rebo Band sont parmi les survivants de l'explosion de la barge. Bossk, dont la présence à bord est souvent oubliée, a lui aussi réussi à survivre.

La plupart des victimes que nous voyons à l'écran sont les hommes de main de Jabba (Yotts Orren, Nysad, Taym Dren-garen et Vizam) ; les gardes de l'esquif (Kithaba, Velken Tezeri, les deux gardes Weequay, Vedain, Klaatu, Barada, un garde Nikto anonyme portant une tunique turquoise et le pilote Pote Snitkin) ; ainsi que Ree-Yees, Woof, Gauron Nas Tal, Cane Adiss, Giran et Salacious Crumb. Par contre, des personnages comme Dengar, Ephant Mon, Malakili, Amanaman, Yarna D'al Gargan, Doallyn, Shasa Tiel, et bien sûr Arica (alias Mara Jade) ont survécu car ils ne faisaient pas partie de l'expédition. Et enfin, les personnages vus à bord de la barge dont le sort reste inconnu sont Geezum, Fozec, Loje Nella, Nizuc Bek, Thul Fain, Rayc Ryjerd et Yoxgit.

**En lisant *L'Encyclopédie Star Wars* de Steve Sansweet, j'ai remarqué à la page 319 que sur l'image du Star Destroyer *Tyrant*, il y a l'inscription "We Break for Nobody" ("Nous ne nous arrêtons pour personne") sur le côté droit du vaisseau. Je n'ai jamais rien vu de tel sur aucun des Star Destroyers des films ou**



**sur d'autres photos. Je me demandais donc si c'était une blague faisant référence au film *La Folle Histoire de l'Espace* ou si certains Star Destroyers comme le *Tyrant* possèdent ce genre d'inscriptions ?**

Quelle merveilleuse découverte ! Nous avons dû vérifier par nous-mêmes pour voir si c'était vrai. Et je dois avouer que c'est la première fois que quelqu'un repère cette inscription, car personne auparavant, y compris Steve Sansweet, ne l'avait remarquée. Bon nombre des images utilisées dans *L'Encyclopédie Star Wars* proviennent des jeux de cartes à collectionner Decipher, mais cette inscription ne figure pas sur la carte du *Tyrant*. Comme ce n'était certainement pas sur la maquette d'ILM, puisque aucun des Star Destroyers de la trilogie originale n'avait de marquage visible, ce n'est donc jamais apparu sur aucune autre source. Donc, soit c'est quelqu'un de Decipher qui a ajouté cette inscription avant que l'image ne soit livrée à Lucasfilm, soit c'est un graphiste qui a travaillé sur le livre. Il s'agit clairement d'un clin d'œil à la parodie de Mel Brooks *La Folle Histoire de l'Espace*. Mais cette phrase peut aussi avoir un autre sens car si en anglais "break" signifie faire une pause ou freiner, ce mot a également un rapport avec les conditions de travail. Donc si quelqu'un connaît l'histoire qui se cache derrière cette phrase, nous serons heureux d'apporter plus de précisions sur la signification réelle de cette inscription dans un prochain numéro du *Star Wars Magazine*.



**Quel est l'artiste qui a créé les emblèmes de l'Empire Galactique et de l'Alliance Rebelle ? Serait-ce John Mollo (le responsable des costumes sur *Un Nouvel Espoir*), ou peut-être Joe Johnston, ou un autre artiste ?**

Pour répondre à cette question très intéressante, nous avons directement contacté John Mollo et voici ce qu'il nous a déclaré : "C'est moi qui ai conçu le logo circulaire noir et blanc que l'on voit sur les casques Impériaux. Je l'ai créé en me basant sur une série de croquis de travail sur l'utilisation possible des formes qui sont

apparues lors des fortifications du 18<sup>ème</sup> siècle. L'insigne en métal, qui ornait les casquettes et les boucles de ceinture des Officiers Impériaux, était une petite poulie en aluminium qui faisait partie d'un mécanisme de platine de disques vinyles. Nous avons acheté ces poulies en vrac et nous les avons utilisées telles quelles. J'ai également imaginé le logo des Rebelles qui apparaît sur les casques des pilotes de chasseurs, mais cette fois-ci je n'avais pas de source d'inspiration précise."



**J'aimerais en savoir un peu plus sur le Jedi Coleman Kcaj. Qui est-il ? Et est-ce que son nom a un rapport avec Rob Coleman ?**

Coleman Kcaj est le membre Ongree du Conseil Jedi dans l'Épisode III. On le voit également à l'arrière-plan de la scène où Anakin entre dans l'Opéra de Coruscant. Il semble qu'il discute avec Sweitt Concorckill, un sénateur de l'espèce Vurk. Au début de la production, les rôles de Kcaj et Concorckill étaient inversés, mais finalement ils ont interverti leur fonction et Concorckill est passé de Jedi à Sénateur. Kcaj est le deuxième Jedi Ongree dans les films, le premier était Pablo-Jill, un des Jedi sur Géonosis dans l'Épisode II. Le destin de Kcaj après l'exécution de l'Ordre 66 est pour l'instant inconnu. Quant à son nom, il a effectivement un rapport avec Rob Coleman puisqu'il est inspiré par le nom du fils du responsable de l'animation des Épisodes I, II et III de la saga.

Vous pouvez envoyer vos questions :  
Star Wars Magazine "Demandez au Maître"  
B.P. 82 - 75961 Paris Cedex 20  
ou par email : [starwarsmag@courleciel.com](mailto:starwarsmag@courleciel.com)

# INTERNATIONAL



## STAR WARS AU PAYS DES KANGOUROUS

En Australie, même les chiens sont fans de *Star Wars*. La preuve, ils ont aussi leurs produits dérivés !

### LES FIGURINES CONTRE-ATTAQUENT

Comme cela était le cas pour les autres licences de jouets à l'époque, Kenner a vendu en Australie sa gamme de figurines *Star Wars* par le biais d'une sous-licence qui était la société de jouets Toltoys. La collection originale des 12 premières figurines ressemblait à celle distribuée aux États-Unis, mais avec le logo Toltoys à la place de Kenner. Bien que la plupart des jouets sortis sous le label Toltoys aient été identiques à ceux de Kenner, il y a eu une petite exception avec le landspeeder. Pour une raison inconnue, les lignes rouges de la version Toltoys du landspeeder étaient des autocollants, alors que partout ailleurs dans le monde, le véhicule présentait des lignes peintes. De plus, le jouet arborait le copyright "Kenner/General Mills" avec une mention supplémentaire de Toltoys indiquant clairement que le produit était destiné au marché australien. Bien que les différences d'apparence soient mineures, cette variation ésotérique fait de la version australienne du jouet du landspeeder la plus rare qui a jamais été fabriquée, et donc un produit que de nombreux collectionneurs souhaiteraient posséder.

Mais la gamme australienne de jouets vintage *Star Wars* allait vraiment se différencier quelques années plus tard avec la sortie de la série Kenner Power of the Force après *Le Retour du Jedi*. Alors qu'en 1985 l'intérêt pour *Star Wars* avait diminué dans le monde entier, des figurines initialement prévues pour les États-Unis et le Canada ont finalement été vendues en Australie dans des packagings Power of the Force. Ainsi, cinq figurines de cette gamme (Nikto, un Garde Gamorréen, un pilote d'AT-AT, Anakin Skywalker et Yak Face) ont été



exclusivement commercialisées sur le territoire australien. L'impact de cette sortie se fait toujours ressentir aujourd'hui puisque ces jouets de collection vintage sont traqués par les collectionneurs qui n'hésitent pas à se déplacer jusqu'en Australie pour compléter leurs gammes.

### BLOUSON ET CASQUETTE TU PORTERAS



Le tournage principal des deux derniers films de la saga *Star Wars* (*L'Attaque des Clones* et *La Revanche des Sith*) s'est déroulé dans les Studios Fox de Sydney, en Australie, faisant ainsi appel à un grand nombre de talents locaux dans l'équipe. Par conséquent, il existe de nombreux produits exclusifs au tournage australien des films, comme cette veste polaire d'Industrial Light & Magic qui avait un drapeau australien sur la manche gauche. L'invitation au cocktail d'avant tournage (preshoot) de *La Revanche des Sith* est l'un des objets les plus rares du tournage de l'Épisode III. Il présente un dessin d'Anakin/Vador sur fond rouge, dessin qui est également apparu sur un certain nombre de vêtements destinés à l'équipe de production du film. La casquette R2-D2 de *L'Attaque des Clones* arborait un R2-D2 stylisé, semblable aux logos que l'on retrouve sur des T-shirts vendus dans toute l'Australie au bénéfice de la faune locale, comme les koalas, les kangourous ou les wombats, faisant ainsi officiellement de R2 un marsupial d'honneur !



## QUE LA GLACE SOIT AVEC TOI

L'Australie a été un des premiers pays au monde à proposer des glaces *Star Wars*, et le seul à le faire pour les trois premiers films. Streets était le licencié original pour *Un Nouvel Espoir* et *L'Empire Contre-Attaque*. Les emballages cartonnés des glaces Streets présentaient des dessins colorés *Star Wars* et proposaient au dos de la boîte trois personnages différents à découper. Pour *Le Retour du Jedi*, les licenciés australiens de crème glacée étaient Peters et Pauls. Les papiers d'emballage des glaces Peters mettaient en vedette les héros des films, comme ce Dark Vador rouge ou cette Leia avec un blaster enveloppant une délicieuse glace à l'ananas. De nombreux collectionneurs sont surpris de constater qu'au cours de

ces trente dernières années, la chaîne de restauration rapide McDonald's n'a fait la promotion de *Star Wars* qu'à de très rares occasions. Avant les récentes opérations promotionnelles de septembre 2008 (autour de la sortie de *The Clone Wars* au cinéma) et celle actuellement visible, McDonald's n'a donc mis en avant *Star Wars* qu'à deux reprises : une fois au Japon pour *Un Nouvel Espoir* et une fois en Australie pour *L'Empire Contre-Attaque*. La promotion australienne de McDonald's offrait un ensemble de trois gobelets en plastique qui se distinguaient par la présence de différents personnages et véhicules entourés par des lignes horizontales rouges, bleues ou jaunes. Ce qui rend ces gobelets si singuliers, c'est que le logo McDonald's était placé au milieu des visuels *Star Wars*.

## LA REVANCHE DES CHIENS

Certains pays ont souvent fait preuve d'une imagination débordante en ce qui concerne les produits alimentaires *Star Wars*. Mais dans ce domaine, c'est l'Australie qui a le plus marqué les collectionneurs en commercialisant leur fameuse nourriture pour chiens *Star Wars* ! En effet, la société Harper a offert une série de 12 autocollants tirés du *Retour du Jedi* dans les grands sacs de Dog Chow spécialement marqués de la promotion. Les autocollants étaient numérotés et présentaient le logo "Harper's Dog Chow" dans le coin gauche. Même à l'époque, il était extrêmement difficile de compléter sa collection d'autocollants, car pour tous se les procurer, il fallait acheter un très grand nombre de sacs de nourriture pour chiens, au point de pouvoir nourrir une véritable meute pendant une décennie ! Les autocollants étaient aussi notoirement fragiles, car ils étaient fabriqués à partir de papier de faible épaisseur. Même si ce produit a connu un énorme succès auprès des chiens australiens, les autocollants Dog Chow *Star Wars* font partie de ces raretés qui sont très prisées par beaucoup de collectionneurs de produits alimentaires.



# LA BOUTIQUE DE WATTO

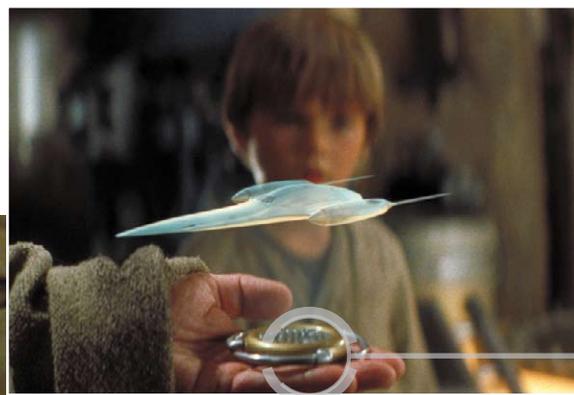
## On y trouve vraiment de tout !

Les personnes qui se baladent dans la boutique de Watto ont vraiment l'impression qu'ils y trouveront tout ce dont ils ont besoin pour construire ou réparer n'importe quelle pièce d'équipement de la galaxie. Et c'est également ce qu'ont dû penser tous ceux qui ont traversé le décor de la boutique construit dans les Studios de Leavesden en Angleterre. Car le décorateur de plateau, Peter Walpole, et son équipe avaient habillé l'espace avec une grande variété d'éléments qu'ils avaient trouvés dans des dépôts de ferraille, des hangars de matériel médical et sur des terrains d'aviation. Pour créer cet environnement éclectique, Peter Walpole est parti du principe que "Cela devait être bon marché, tout en étant créatif. Nous devons être capables de prendre un objet et de l'adapter de manière à ce qu'il ne soit pas reconnaissable, d'utiliser ses fonctions pour en faire quelque chose de complètement différent". Un exemple d'objets recombinaés était un accessoire nommé le "ioniseur de Watto" qui a été réalisé à partir d'une boîte de transmission de moteur. En empilant par-dessus des pièces comme un embrayage en chrome de moto, plusieurs joints d'étanchéité, des ventilateurs d'ordinateur, des roulements à billes et en surmontant le tout avec l'antenne radar d'un avion de chasse, on a alors obtenu un objet high-tech de Tatooine !

Le propriétaire de ce magasin unique en son genre est un petit Toydarien du nom de Watto. Il se déplace en volant grâce à de minuscules ailes, ce qui lui permet d'atteindre les étagères du haut pour mettre en place les nouveaux articles qu'il reçoit en stock, ou de se reposer de temps en temps sur la charpente de sa boutique. Watto a été entièrement généré par ordinateur par les artistes d'Industrial Light and Magic lors de la post-production du film. Sur le plateau, une simple silhouette en mousse représentait le commerçant râleur. Ce dessin grandeur nature a servi de référence pour la réalisation des futurs effets visuels.

Andy Secombe, la voix originale de Watto, était sur le plateau pour répéter les scènes avec les autres acteurs. Lors du tournage, il récitait ses répliques hors caméra afin de laisser une prise dite "vierge" pour permettre d'incruster son alter ego en image de synthèse. Et même s'il ne se déplaçait évidemment pas comme Watto, plusieurs éléments du jeu d'acteur d'Andy Secombe ont été retranscrits dans l'animation du personnage. "Il a créé quelques nuances avec ses mains, son visage, sa tête et ses yeux, que les animateurs ont retranscrit en synthèse," a expliqué le responsable de l'animation Rob Coleman. Mais synchroniser les lèvres de Watto avec la performance vocale de Secombe a d'abord été un problème pour ILM. Car les défenses et la petite trompe du Toydarien gênaient beaucoup l'animation de sa bouche, et il était donc difficile de faire correspondre les mouvements de ses lèvres avec les dialogues. Il a donc fallu trouver un compromis entre les désirs des concepteurs du personnage et les besoins des animateurs, et il a été décidé de réduire légèrement de taille ses défenses et de casser sa défense de gauche. De cette façon, Watto pouvait parler par le côté de sa bouche, ce qui finalement n'a fait qu'amplifier son côté machiavélique.

Arriver à faire voler Watto d'une manière crédible a été un autre défi que les animateurs ont dû relever. En effet, au premier abord, ses minuscules ailes ne semblaient pas assez puissantes pour faire voler une créature de sa taille. Le conseil de George Lucas a donc été de ne pas penser que Watto était un être terrestre et d'imaginer que son ventre était rempli d'hélium, ou d'un autre gaz exotique plus léger que l'air, qui l'aide ainsi à se maintenir à flot. Le bruit du battement de ses petites ailes bleues provient de l'enregistrement de l'ouverture et la fermeture d'un parapluie. L'ingénieur du son, Ben Burtt, a mis l'enregistrement en boucle sur son clavier de synthétiseur afin d'en modifier la vitesse et la fréquence lorsque Watto se déplace.



### WATTO

Initialement, Watto devait avoir un chapeau conique d'inspiration asiatique pour protéger ses yeux des soleils de Tatooine. Andy Secombe a même porté un tel chapeau lors du tournage. Cette idée a été reprise par la suite pour l'apparence de Watto dans *L'Attaque des Clones*.

### ANAKIN

Le destin d'Anakin a été changé à jamais lorsque ce grand "étranger" est entré dans la boutique de Watto. Qui-Gon Jinn a toujours été convaincu que leur rencontre n'était pas un hasard et que c'était la volonté de la Force.

### WATTO

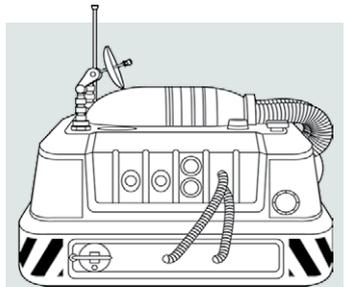
"Il y avait quelque chose d'attachant dans la manière dont Andy incarnait Watto, même si ce personnage était très sournois."

– Rob Coleman, responsable de l'animation



### IONISEUR

Le "ioniseur de Watto" était une combinaison de plusieurs éléments fixés ensemble avec de la colle forte. Le bout pointu pouvait tourner sur lui-même et fournir, si nécessaire, un élément interactif pour la scène.



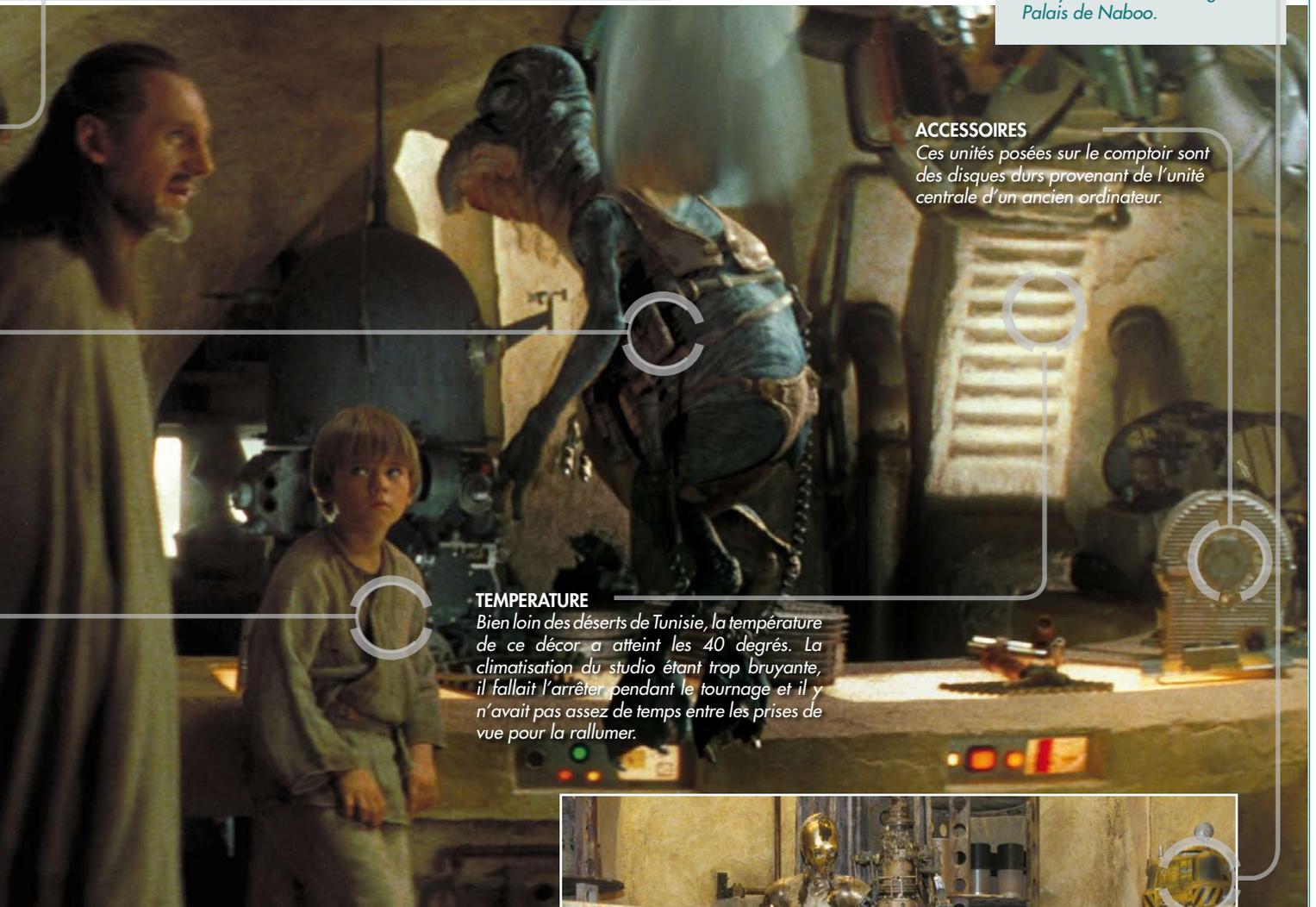
### DROÏDES

Ces droïdes jaunes en forme de boîte ont été réalisés à partir de bacs de stockage en plastique Rubbermaid retournés et habillés avec diverses pièces. L'un d'eux possède même un holoprojecteur de rechange provenant d'une unité R2. On peut également voir ces "droïdes laveurs" en train de nettoyer les sols du hangar du Palais de Naboo.



### ACCESSOIRES

L'holoprojecteur de Qui-Gon était en réalité un accessoire mécanique opérationnel, même si on ne le voit pas dans le film. Il ne projetait pas d'images, mais si on tournait les trois tiges arrondies à 90 degrés vers le bas, trois petites pointes se relevaient au centre de l'appareil.



### ACCESSOIRES

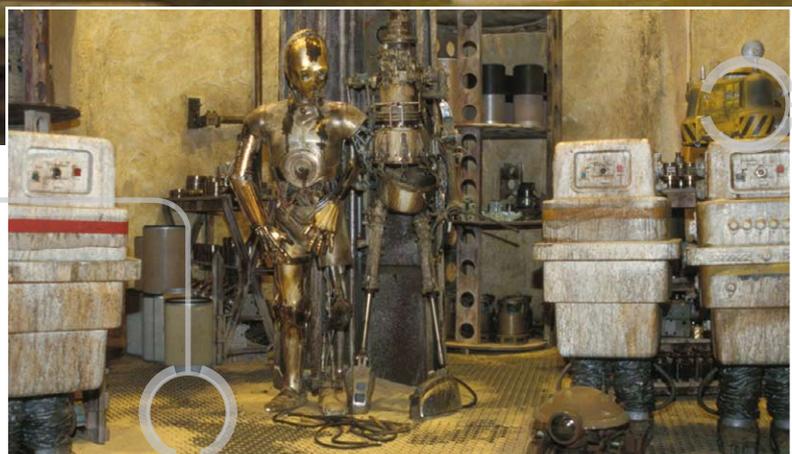
Ces unités posées sur le comptoir sont des disques durs provenant de l'unité centrale d'un ancien ordinateur.

### TEMPERATURE

Bien loin des déserts de Tunisie, la température de ce décor a atteint les 40 degrés. La climatisation du studio étant trop bruyante, il fallait l'arrêter pendant le tournage et il y n'avait pas assez de temps entre les prises de vue pour la rallumer.

### DÉCOR

Le sol de la boutique était recouvert de dalles de caillebotis en caoutchouc emboîtées les unes avec les autres. La configuration de ces tapis de sols, couramment utilisés dans l'industrie, offre un excellent drainage. Ici, ce matériel procurait un appui stable, ce qui permettait de se déplacer sans s'enfoncer dans le sable.



# STAR WARS

## Faucon Millenium™

avec effets sonores et lumineux !

“Cette merveille n’a pas encore épuisé toutes ses ressources, mon coeur.”

– Han Solo



80<sup>cm</sup>  
de long



Tirs de missiles !



Effets sonores et lumineux !

Livré avec les figurines de Han Solo™ et Chewbacca™ !

Le plus mythique des vaisseaux de la saga est des plus réalistes. Cette “merveille” est le plus gros vaisseau jamais développé avec de nombreux sons et lumières, phrases du film, lance-missiles et bien plus encore ! Soyez prêt pour passer en mode hyperspace !

Fonctionne avec 3 piles LR6 non fournies

Retrouvez aussi les figurines *The Clone Wars* à collectionner !



Obi-Wan Kenobi™



Yoda™



Soldat Clone Echo™



starwars.hasbro.com

Visuels non contractuels.  
© 2009 Lucasfilm Ltd. & © TM où indiqué. Tous droits réservés. © 2009 Hasbro / Tous droits réservés.



starwars.com